







COROS WEARABLES INC.

Address: 14511 Franklin Ave. Suite 220 Tustin, CA 92780, USA

M Email: info@coros.com

Website: www.coros.com

Follow us @COROSGlobal

**PRODUCT SAFETY & WARRANTY POLICY** 

English
<b>首体中文</b> 1
繁體中文2
Deutsch 3
Français 4
Italiano · · · · · 5
Español 7
Indonesia · · · · · 8
にほんご 10

## **GPS**

By using any one of the outdoor activity profiles (i.e. swim, cycle, run), you are activating the GPS automatically. If GPS is being used to calibrate altitude, the margin of error is within approximately 165ft.

For best results, avoid locations with signal interference and allow GPS to locate your position prior to starting an activity.

Note: GPS signal will be lost if the COROS device is submerged underwater. For open water swimming, it is recommended to use freestyle strokes for better GPS accuracy.

# Wearing the Device and Heart Rate

The COROS watch uses an optical heart rate monitor, that flashes a green LED light onto the wrist to measure heart rate. To improve accuracy of the heart rate monitor, please fasten your watch band and make sure the watch rests securely on your wrist.

Note: The heart rate monitor is not for medical use and may be subject to external interference. Always consult your physician before starting an exercise program. Heart rate data is for reference only and COROS shall not be held responsible for the consequences of any readings.

# Navigation

If your COROS device supports navigation functionality, you may pre-load the route to the device as a .GPX file from the COROS App.

**Note:** Using navigation will automatically turn on the GPS. Please use your best judgement during navigation.

# Maps (Available on select models)

If your COROS device supports mapping functionality, you may access it from the main menu under Maps.

**Note:** COROS uses a third-party provider for map data information. Please read the terms and conditions of the provider before downloading and using the mapping function. COROS is not responsible for the accuracy of the data and the stability of the connection.

01- English English-02

# **Daily Maintenance**

It is recommended you thoroughly clean your COHOS device to remove excess sweat and debris after frequent usage. If not properly cleaned, residual sweat may corrode the device. To properly clean the device, please use mild soapy water and ensure the device remains dry when contacting the skin. If skin irritation occurs, remove the device immediately. Keep the heart rate monitor sensor and charging port clean and clear of debris (i.e. sand, sweat, dirt, etc.). Avoid excessive exposure to extreme hot or cold temperatures.

### Accessories

The COROS device comes with a USB charging cable and a watch band. Please remove and clean the watch band regularly to avoid skin irritation. The watch band is not covered under warranty policy.

Note: Please only use the COROS charging cable and watch band.

## Bluetooth

The COROS watch contains a Bluetooth module for smartphone and external sensor connection. The Bluetooth module uses a 2.4 GHz frequency and may interfere with inflight and ground communication devices.

# Safety Warnings

#### **Battery Warnings**

Do not perform unauthorized battery replacement.

Avoid excessive exposure to extreme hot or cold temperatures.

Do not submerge the battery.

Keep the battery away from children.

### Data Security

Accidental damages and improper operation may cause daily and workout data loss. Please sync the COROS device with the COROS App regularly. Product repair may cause data loss.

## Privacy

You can find detailed Privacy Policy and Terms of Service in the COROS  $\mbox{\sc App}$  on the About Us page.

03- English English- 04

### Hazardous Materials in the COROS Watch

	Toxic Materials							
Component	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)		
Components in the watch body	Χ	0	0	0	0	0		
Wrist Band	0	0	0	0	0	0		
Battery	Χ	0	0	0	0	0		
Charging Cable	0	0	0	0	0	0		

# Warranty

COROS products are manufactured to the highest quality standards possible. However, on the rare occurrence should one suffer quality issues, we stand behind our products. All COROS Helmets & Watches include a 2 year warranty from the date of purchase. Accessories are covered by a 90 day warranty.

Should you have an issue with your product resulting from a manufacturing defect,

COROS will help replace your product or remedy your issue.

Simply reach out to us via phone or e-mail to assist in completing a warranty claim and our team will handle your claim in a timely fashion.

#### United States & Canada

Phone: 714-389-0269 (9am-6pm PST, M-F) E-mail: support@coros.com

Should you need support outside the United States & Canada, please reach out to the contacts above and we'll direct you to the best local support.

COROS Wearables Inc. ("COROS") warrants that the Product (defined below) delivered hereunder to the original purchaser ("Original Purchaser") from COROS.com or a COROS Authorized Reseller (each an "Authorized Reseller") will be free from material and workmanship defects that adversely affect the performance of the Product under normal use, pursuant to the terms outlined below. This Limited Warranty is only valid for the Original Purchaser, is non-transferable and does not extend to any used Products or Products not purchased from COROS.com or an Authorized Reseller.

## Products Covered and Warranty Length

For purposes of this Limited Warranty, "Products" and "Product" mean the individual COROS product(s) as described below by the following prefix:Multisport Watches

# Limited Warranty Term

The length of the Limited Warranty is limited to two years from the original date of purchase for all products except accessories. Accessories have a 90 day warranty.

Nothing in the Product instructions or information shall be construed to create an express warranty of any kind with respect to the Products. No agent, employee, dealer, representative or reseller is authorized to modify or extend this Limited Warranty or to make binding representations or claims, whether in advertising, presentations or otherwise, on behalf of COROS regarding the Products or this Limited Warranty.

Nothing in this Limited Warranty affects any statutory rights of consumers that cannot be waived or limited by contract. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province

If any portion of this Limited Warranty is held to be illegal or unenforceable, such partial illegality or unenforceability shall not affect the enforceability of the remainder of the Limited Warranty.

These Limited Warranty terms shall be governed in all respects by the laws of the United States and of the State of California, without regard to the conflicts of laws and principles thereof. The United Nations Convention on Contracts for International Sale of Goods is specifically disclaimed. The state and/or federal courts residing in Orange County, California shall have exclusive jurisdiction over any dispute or claim arising out of these Limited Warranty terms.

#### What is not covered by this Limited Warranty

This Limited Warranty applies only to Products used in accordance with this Limited Warranty and COROS's published documentation, and does not cover: Products that are modified outside of factory specifications and/or not in factory condition

Products with modification to the serial number and/or factory identification labels

whether removed, relocated, falsified, defaced, damaged, altered or made illegible.

Damages to the body of the product whether cut, scratched, warped, bent, cracked, dented or broken.

Any damages to the components, hardware and/or assembly of the Products including but not limited to damages caused as a result of neglect, abuse, accidents, misuse, or unusual physical, electrical or electromechanical stress.

Any missing hardware, components and/or assemblies of the Product.

Cosmetic damages deemed outside of reasonable usage caused by deep scratches, cuts, cracks, dents, discoloration, neglect, dropping or mishandling the Product.

Products that are exposed to liquid, liquid residue or excessive humid environments resulting in rust, moisture, dampness, stains, corrosion or liquid spills on components, hardware or electronics. Burns or component flare-ups as a result of a liquid accident or spill.

Direct usage of paint, submersion of the power supply in oil, use of adhesives or glues on any part of the Product, usage of solder to the Product, electronics and/or component modification.

Exposure to cigarette tar residue, dampness, sand, dirt or excessive debris. Products that are rendered non-functional due to an accident, collision with an object or tool, use of excessive force, neglect for care, exposure to fire or abnormal heat, flooding, dirt, windstorms, lightning, earthquakes, excessive weather conditions, or other acts of God, theft, blown fuses, improper use of any electrical source, or psycholagical electrical circuits.

07- English English- 04

Defects or damage resulting from the use of a 3rd party product in conjunction or connection with accessories, products, software or secondary peripheral equipment not furnished for the usage with or approved for the Product by COROS.

Defects or damages resulting from improper testing, operation, maintenance, installation, service, or adjustment not furnished or approved by COROS.

The use of inadequate shipment packaging or use of inadequate packing material resulting in damages to the Product while in transit with Original Purchaser's or Second-Hand Purchaser's shipping courier.

Products purchased from unauthorized resellers or dealers, which include, without limitation, online marketplaces such as eBay (except for COROS's official eBay store), Amazon (except for COROS's official Amazon Marketplace store), and other online auction and/or marketplace websites. If you are unsure of whether a reseller is an Authorized Reseller, please contact COROS for confirmation.

#### **Exclusive Remedy and Limited Refunds**

Except as specifically provided below, your sole remedy for a defective Product shall be the repair or replacement of such defective Product in accordance with the terms and conditions of this Limited Warrantv.

COROS only offers refunds for products purchased directly from its official website COROS.com if such products are returned within 30 days of purchase. For products not purchased at COROS.com, refund claims, if any, are subject to the Authorized Reseller's refund policy and must be processed through the original Authorized Reseller's return policy. COROS will not honor any refunds offered through Authorized Resellers.

COROS does not cover shipping costs for products that are returned for a refund.

#### How to obtain Warranty Service

To obtain warranty service under this Limited Warranty, you must contact COROS to receive a Return Merchandise Authorization (\*RMA\*) number prior to returning the product to COROS in accordance with the COROS RMA Process. Please contact COROS Technical support at 714-389-0269 or contact us by email at info@COROS.com.

#### **Product Warranty Replacement**

COROS reserves the right to verify the validity of your warranty and your request for warranty service.

COROS reserves the right to invoice you for shipping fees and service charges for any incomplete, damaged or modified Product that is returned to COROS and requires repair or replacement or that is not otherwise covered under this Limited Warranty. Service charges are variable based upon the actual material and labor cost reasonably necessary to replace missing or return modified parts to their original factory condition.

Products sent in for RMA will be repaired and returned or replaced with a thoroughly tested recertified product of equal or greater performance.

This COROS Limited Warranty begins from the date that the Product was originally purchased, as verified by a proof of purchase provided and/or confirmed by an Authorized Reseller.

All products returned to Original Purchasers or Second-Hand Purchasers from COROS's RMA department are thoroughly tested recertified products. Replacement parts and/or Products may include new or refurbished parts or Products and are warranted only until the expiration of the original warranty period. Replacement parts and/or Products will meet the standard of performance and reliability of a new

09- English English- 10

Product or part of the same model, however, such Products and/or parts may have small scratches, small dents, other cosmetic defects, or noticeable use.

If an RMA is necessary within 30 days of the original purchase date of a new in box Product, a new in box OEM replacement will be sent to the Original Purchaser in return, subject to availability.

### Warranty Replacement Shipping

COROS will ship to the confirmed address at the time your RMA is approved.

If your warranty replacement is unable to be delivered due to the address being invalid or delivery is not made due to lack of access, no known address, security obstacles or gated areas, you are responsible for a redirect or re-ship fee which will vary depending on your region. You must contact COROS prior to shipment for assistance to avoid this charge. COROS is not responsible for packages delivered to an outdated address.

If the product is returned to COROS due to non-delivery you will be responsible to pay for any additional shipping charges for reshipment. COROS encourages you to review your shipping address prior to submitting any RMA request.

All RMA replacements will state "Warranty Replacement" on the package to assist in avoiding any taxes, duties and/or brokerage fees through customs or otherwise. COROS is not responsible for any fees charged by the destination country's government body, brokers or other third party. COROS is not responsible for any unclaimed package that is held by your governing body for clearance from customs or otherwise that becomes abandoned as a result of the refusal of clearance compliance.

Postal mail is not recommended for shipping any COROS product. If your package is

received with physical damage, a claim cannot be processed due to the limitations of postal services, and the package will be returned to sender without alternative options.

### We reserve the right to update this Limited Warranty

We have and will continue to make policy changes over time. Make sure you read this document carefully and check back for updates. COROS reserves the right to change this policy without notice. Last update July 29, 2019.

### Returns

All product purchased from COROS.com are eligible for returns within 30 days of purchase for a full refund of the original purchase price. To start a return, please contact support@coros.com. Consumers outside the United States are responsible for return shipping.

Products must be returned in their original physical condition with all accessories unless said returned product suffers from defects in material and workmanship from the manufacturing process.

# Screen Repair

Should the screen of your COROS watch get damaged in use, COROS offers service to repair or replace your watch for the cost of \$100/unit. Contact support@coros.com for more detailed information.

11- English English English- 12

## Certifications







#### **FCC Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B. digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -- Reorient or relocate the receiving antenna.
- -- Increase the separation between the equipment and receiver.
- -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept

13- English Fnalish- 14

any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## **GPS**

手表开启户外运动模式时,GPS 会自动打开,以获得运动轨迹和运动数据。当所处环境树林茂密或者高楼大厦林立、较弱的卫星讯号就会降低运动数据准确度,建议开始运动前先在户外空旷地方等待手表完成定位。当在公开水域进行游泳活动时,手表一但进入水面以下,将无法接收 GPS 信号,建议采用自由式泳姿让手腕浮出水面,避免蛙式泳姿或其他手腕长时间伸于水下的姿势。

开启 GLONASS 或 BEIDOU 后会降低运动模式下的电池使用时间,在卫星信号较好的环境下,建议只使用 GPS 定位。若使用 GPS 校准海拔高度获取当前海拔高度值,最大误差为 + 50 米。

# 光学心率计与佩戴方式

手表采用的是光电心率模组,通过光电心率计发出的绿光,透过皮肤照射到皮肤里的毛细血管,然后收集反射回来的光,用算法推算出心率值。为获取较准确的心率值,手表应尽量贴近皮肤佩戴,确保运动时手表不会晃动,佩戴位置在手腕尺骨偏上一指为宜。腕式心率计的心率并非完全准确,外部因素会导致心率值存在偏差,测出的心率值仅供参考,不作为医疗设备使用。



# 防水

产品经过 "SATM (50 米) /10ATM (100 米)" 防水验证,表示在静置状态下该水压不会 对手表产生破坏,这不等同于手表可以在 50 米潜水环境下使用,请勿佩戴手表潜水。日常使用时,洗手、淋浴、游泳、冲浪场景可放心使用。

另外,请不要在水下环境操作按键或旋钮。表面破裂或者手表外壳有破损时,请勿将手表浸入水中,否则水分进入手表内部会导致电路板和零件短路毁坏,影响正常使用。

# 导航 (部分型号具备该功能)

从 COROS App 导入路线到手表,再从手表开启路线导航,即可根据标上显示的路线指引自己按正确的方向前行。开启导航功能手表将自动开启 GPS 定位。

GPS 的信号容易受到外部茂密树木或者高建筑物的影响, 定位可能出现偏移或者延迟, 使用导航功能时, 请及时观察周边环境的安全, 若导航方向不安全, 请不要按导航路线 前行。

# 连接外部传感器

手表支持与 ANT+ 和 Bluetooth Smart 传感器连接。进入应用列表 > 设置 > 配件 > 添加配件搜索并完成配对。

15- 简体中文 - 16

# 日常保养

运动后,如果手腕出汗,请清洁并擦干手腕和手表再重新佩戴。 残留的汗液成分会对手表产生腐蚀,建议定期使用肥皂或洗手液清洁手表。 接触皮肤的位置请保持干燥,如果出现皮肤过敏症状,请摘下手表并及时就诊。 请保持心率监测窗口和充电接口的清洁。 避免手表长时间暴露在讨热或过冷的极端温度下。

# 配件

手表的配件有表带和充电器。

建议使用官方发布的专用表带。运动时,手腕的汗液会堆积在表带形成污垢,定时拆下表带进行刷洗清洁,避免皮肤出现过敏等不适症状。表带属于易耗品,长期折叠拉扯会导致表带断裂,故表带不在保修范围内。对于使用螺丝固定表带的型号,请使用专用工具拆卸更换表带。

请使用官方配备的充电器充电,请勿使用其他方法充电。充电结束后,及时把充电器拔下, 避免长时间处于充电状态导致充电器内部损坏或引起火灾等危险事故。潮湿条件下,请 勿捕拔充电器,擦干水分后再接上插座进行充电。

# 蓝牙

产品硬件包含蓝牙模组,用于连接 App 和外部传感器。蓝牙是 2.4GHz 的设备,对飞机与地面通讯设备可能会产生干扰,若携带产品上飞机,请遵循航空公司人员的指引,将产品关机。

# 安全信息

#### 健康警告

产品的光学心率计并非专用医疗设备,测量数据可能受外界因素干扰导致

### • 电池警告

请勿自行拆卸更换电池,以免损坏电池或产品。 请劝将电池暴露在高温环境,可能引发爆炸,火灾或其他危险。 请勿将电池置于水中或其他液体中。 请保持电池远凉小孩,以免误入口中引起危险。

请勿丢弃此产品或丢弃此电池,应视为电子垃圾,并咨询当地有关部门,遵循当地法 律来处理。

#### 数据安全

意外损坏或操作不当可能导致手表中的日常数据与运动数据的丢失建议定期使用 COROS APP 同步手表数据,连接网络时,数据将自动上传至 COROS 服务器。产品送 修时,可能会导致数据丢失。

### 隐私保护

为了了解我们如何保护您的个人信息,请打开 COROS APP,在"个人页 > 关于"里查看隐私声明和服务条款的详细信息。

# 产品中的有害物质说明

	有毒有害物质或元素									
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 醚(PBDE)				
主机	X	0	0	0	0	0				
表带	0	0	0	0	0	0				
电池	×	0	0	0	0	0				
充电线	0	0	0	0	0	0				

# 有限保修

此份有限保修内容具有一定的法律权益,但因国家或地区而异。COROS 不排除、限制或怀疑您所在的国家或地区的其他法律权益。为了充分了解您的权益,您可咨询您所在的国家或地区的法律。

自购买之日起 2 年内,因材料或产品工艺上的缺陷,可享受免费保修。在此期间, COROS 将会对经鉴定后因正常使用导致组作失效的产品进行维修或更换。这种维修或 更换的人工和材料为免费,但客户需要承担相应的运费。本有限保证不适用于:(i)) 外观 损伤,如划痕,刻痕和凹痕;(ii) 消耗性部件,如电池,除非由于材料或工艺上的缺陷 而发生产品损坏;(iii) 因滥用,误用,或洪水,火灾或其他自然灾害及不可抗拒因素造成的损害;(w) 任何非 COROS 授权的服务商提供的服务而造成的损害;(w) 未经 COROS 书面许可而擅自修改或更改的产品造成的损坏;或者连接到不是 COROS 提供的 电源和/或数据线造成的产品损坏。此外,COROS 保留拒绝对违反任何国家或地区的 法律获得和/或使用的产品或服务提出保修索赔的权利。COROS 产品仅用作运动健身辅助设备,不得用于任何需要精确测量方向,距离,位置或地形的目的。COROS 不保证地 图数据的准确性可实整性

在寻求保修服务之前,请访问并查看 http://www.coros.com/warranty.php 上提供的在线帮助资源。如果使用这些资源后,您的设备仍然无法正常工作,请联系原购买国家或地区的 COROS 授权服务机构,或按照 http://www.coros.com/warranty.php 上的说明获取保修服务。

如果您在原购买国以外寻求保修服务,COROS 不能保证由于产品供应和适用标准、法律法规的差异,可以提供维修或更换产品所需的部件和产品。在这种情况下,COROS 可以自行决定并遵守适用的法律,用相似的 COROS 产品和零件维修或更换您的产品、或要求您将产品寄送到原购买国家的 COROS 授权服务机构,或另一个国家可以为您的产品提供服务的 COROS 授权服务机构。如发生以上情况,您将负责遵守所有适用的进出口法律和法规以及支付所有关税,增值税,运费以及其他相关税费。在某些情况下,由于适用的国家标准,法律或法规,COROS 及其经销商可能无法在原购买国以外的国家维修您的产品。或者在您所在的国家或地区向您返还维修或更换的产品。

在线拍卖购买:通过在线拍卖购买的产品不符合 COROS 的退货政策及保修范围。拍卖购买即确认不接受保修服务。要获得保修服务,需要出具从原零售商处购买的收据。 COROS 不会替换通过在线拍卖购买的任何包装中缺失的部件。

# 售后服务

在 COROS 或其它授权经销商购买的产品,可享受在收到货物后 7 天内退货退款服务。

退货产品必须带有完好的原始包装,符合重新销售的条件(运输损坏除外)。所有客户的 退货必须附有购买证明。客户换货(订购了错误的尺码)可能产生检查与运输费用,所 产生费用由客户支付。

在2年的保修期内,经鉴定由于质量问题而退换产品所产生的费用将由COROS承担。 更换产品的颜色尺码与原购买款式相同。

从零售商家购买的产品必须退回到该零售店,相关事项按照零售商家的退换货政策执行。









#### FCC 声明

本设备经过测试证实符合 FCC 通则第 15 部分所定义的 B 级数位设备限制。该限制是为 了提供住宅设备对有害干扰的合理保护。本设备可产生、使用及发射射频能量。若未依 照指示进行安装及使用,可能对无线电通讯引起有害干扰。然而,在某些设备上无法保 证不会发生干扰现象。若本设备对于无线电或电视机接收确实引起有害干扰(可将设备 关闭再开启进行判定),建议您采用以下方式对干扰进行修正:

- 将接收天线调整方向或改变放置地点。
- 加大设备与接收器之间的距离。
- 分开设备及 GPS 设备所使用的插座, 使其不在同一电路。
- 洽询经销商或有经验的无线电 /TV 技师请求协助。

本设备符合 FCC 通则第 15 部分。设备操作将受限于以下两个条件:

- (1) 设备不得引起有害干扰。
- (2) 设备必须能接受任何接收到的干扰,包括引起无用操作的干扰。

经非授权之检修或修改可能造成设备永久性损坏, 日将丧失您产品保修及第15部分法 却下授权给您的本设备操作权利。



21- 简体中文 简体中文 - 22

# **GPS**

手錶開啟戶外運動模式時,GPS會自動打開,以獲得運動軌跡和運動數據。當所處環境 樹林茂密或者高樓大廈林立,較弱的衛星訊號就會降低運動數據準確度,建議開始運動 前先在戶外空曠地方等待手錶完成定位。當在公開水域進行游泳活動時,手錶一但進入 水面以下,將無法接收 GPS 信號,建議採用自由式泳姿讓手腕浮出水面,避免蛙式泳姿 或其他手腕長時間伸於水下的姿勢。

開啟 GLONASS 或 BEIDOU 後會降低運動模式下的電池使用時間,在衛星信號較好的環境下,建議只使用 GPS 定位。若使用 GPS 校準海拔高度獲取當前海拔高度值,最大誤差為土50 公尺。

# 光學心率計與配戴方式

手錶採用的是光電心率模組,通過光電心率計發出的緣光,透過皮膚照射到皮膚裏的毛細血管,然後收集反射回來的光,用算法推算出心率值。為獲取較準確的心率值。手錶應盡量貼近皮膚配戴,確保運動時手錶不會晃動,配戴位置在手腕尺骨偏上一指為宜。 脱血公率計的心率並非完全準確,外部因素會導致心率值存在偏差,測出的心率值僅供參考。不作為醫療設備使用。



# 防水

產品經過 "SATM (50 公尺) /10ATM (100 公尺)" 防水驗證,表示在靜置狀態下該水 壓不會對手錶產生破壞,這不等同於手錶可以在 50 公尺潛水環境下使用,請勿配戴手 錶潛水。日常使用時,洗手、淋浴、游泳、衝浪場景可放心使用。

另外,請不要在水下環境操作按鍵或旋鈕。錶面破裂或者手錶外殼有破損時,請勿將手 錶浸入水中,否則水分進入手錶內部會導致電路板和零件短路毀壞,影響正常使用。

# 導航 (部分型號具備該功能)

從 COROS App 導入路線到手錶,再從手錶開啟路線導航,即可根據錶上顯示的路線指引自己按正確的方向前行。開啟導航功能手錶將自動開啟 GPS 定位。

GPS 的信號容易受到外部茂密樹木或者高建築物的影響,定位可能出現偏移或者延遲, 使用導航功能時,請即時觀察周邊環境的安全,若導航方向不安全,請不要按導航路線 前行。

## 連接外部感應器

手錶支持與 ANT+ 和 Bluetooth Smart 感應器連接。進入應用列表 > 設置 > 配件 > 新增裝置搜索並完成配對。

# 日常保養

運動後,如果手腕出汗,請清潔並擦乾手腕和手錶再重新配戴。 殘留的汗液成分會對手錶產生腐蝕,建議定期使用肥皂或洗手液清潔手錶。 接觸皮膚的位置請保持乾燥,如果出現皮膚過敏症狀,請摘下手錶並及時就診。 請保持心率監測窗口和充電接口的清潔。 源免手錶長時間暴霰在過熱或過冷的極端溫度下。

# 配件

手錶的配件有錶帶和充電器。

建議使用官方發布的專用錶帶。運動時,手腕的汗液會堆積在錶帶形成汗垢,定時拆下 錶帶進行刷洗清潔,避免皮膚出現過敏等不適症狀。錶帶屬於易耗品,長期折疊拉扯會 導致錶帶斷裂,故錶帶不在保修範圍內。對於使用螺絲固定錶帶的型號,請使用專用工 具拆卸單換錶帶。

請使用官方配備的充電器充電,請勿使用其他方法充電。充電結束後,即時把充電器拔下, 避免長時間處於充電狀態導致充電器內部損壞或引起火災等危險事故。溯濕條件下,請 勿捕拔充電與,複數水分後面接,計廠座往充電。

## 藍牙

產品硬件包含藍牙模組,用於連接 App 和外部感應器。 藍牙是 2.4GHz 的設備,對飛機與地面通訊設備可能會產生干擾,若攜帶產品上飛機, 請遵循航空公司人員的特引,將產品關機。

# 安全訊息

#### 健康警告

產品的光學心率計並非專用醫療設備,測量數據可能受外界因素干擾導致

#### 電池警告

請勿自行拆卸更換電池,以免損壞電池或產品。 請勿將電池農露在高溫環境,可能引發爆炸,火災或其他危險。 請勿將電池置於水中或其他液體中。 請保持電池遠離小孩,以免誤入口中引起危險。 請勿將棄此產品或丟棄此電池,應視為電子垃圾,並諮詢當地有關部門,遵循當地法 禮來處理是

#### 數據安全

意外損壞或操作不營可能導致手錶中的日常數據與運動數據的遺失建議定期使用 COROS APP 同步手錶數據,連接網絡時,數據將自動上傳至 COROS 服務器。產品 送修時,可能會導致數據遺失。

#### 隱私保護

為了了解我們如何保護您的個人訊息,請打開 COROS APP,在 "個人頁 > 關於" 裏 查看隱私聲明和服務條款的詳細信息。

# 產品中的有害物質說明

	有毒有害物質或元素									
部件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 醚(PBDE)				
主機	X	0	0	0	0	0				
錶帶	0	0	0	0	0	0				
電池	×	0	0	0	0	0				
充電線	0	0	0	0	0	0				

# 保固期限

此份保固期限內容具有一定的法律權益,但因國家或地區而異。COROS 不排除、限制 或懷疑您所在的國家或地區的其他法律權益。為了充分了解您的權益,您可諳詢您所在 的國家或地區的法律。

自購買之日起2年內,因材料或產品工藝上的缺陷,可享受免費保固。在此期間, COROS將會對經鑒定後因正常使用導致組件失效的產品進行維修或更換。這種維修或 更換的人工和材料為免費,但客戶需要承擔相應的運費。本保固不適用於(i)外觀損傷, 如劃痕,刻痕和凹痕;(ii)消耗性部件,如電池,除非由於材料或工藝上的缺陷而發生 產品損壞;(iii) 因濫用,誤用,或洪水,火災或其他自然災害及不可抗拒因素造成的損害;(iv) 任何非 COROS 授權的服務商提供的服務而造成的損害;(v) 未經 COROS 書面前可而擅自修改或更改的產品造成的損壞;或者連接到不是 COROS 提供的電源和/或數據線造成的產品損壞。此外,COROS 保留拒絕對違反任何國家或地區的法律獲得和/或使用的產品或服務提出保固賠償的權利。COROS 產品僅用作運動健身輔助設備,不得用於任何需要精確測量方向,距離,位置或地形的目的。COROS 不保證地圖數據的準確性或完整件。

在尋求保固服務之前,請訪問並查看 http://www.coros.com/warranty.php 上提供的在線幫助資源。如果使用這些資源後,您的設備仍然無法正常工作,請聯絡原購買國家或地區的 COROS 授權服務機構,或按照 http://www.coros.com/warranty.php 上的說明獲取保固服務。

如果您在原購買國以外尋求保固服務,COROS 不能保證由於產品供應和適用標準、法律法規的差異,可以提供維修或更換產品所需的部件和產品。在這種情況下,COROS 可以自行決定並遵守適用的法律,用相似的 COROS 產品和零件維修或更換您的產品或要求您將產品寄送到原購買國家的 COROS 授權服務機構,或另一個國家可以為您的產品提供服務的 COROS 授權服務機構。如發生以上情況,您將負責遵守所有適用的進出口法律和法規以及支付所有關稅,增值稅,運費以及其他相關稅費。在某些情況下,由於適用的國家標準,法律或法規,COROS 及其經銷商可能無法在原購買國以外的國家維修您的產品,或者在您所在的國家或地區向您返還維修或更換的產品。

在線拍賣購買:通過在線拍賣購買的產品不符合 COROS 的退貨政策及保固範圍。拍賣 購買即確認不接受保固服務。要獲得保固服務,需要出具從原零售商處購買的收據。 COROS 不會替換通過在線拍賣購買的任何包裝中缺失的部件。

# 售後服務

在 COROS 或其它授權經銷商購買的產品,可享受在收到貨物後 7 天內退貨退款服務。

退貨產品必須帶有完好的原始句裝,符合重新銷售的條件(運輸捐壞除外)。所有客戶的 退貨必須附有購買證明。客戶換貨(訂購了錯誤的尺寸)可能產生檢查與運輸費用,所 產生費用由客戶支付。

在2年的保固期內,經鑒定由於質量問題而退換產品所產生的費用將由COROS承擔。 更換產品的顏色尺寸與原購買款式相同。

從零售商家購買的產品必須退回到該零售店,相關事項按照零售商家的退換貨政策執行。

# 認證許可







#### FCC 聲明

本設備經過測試證實符合 FCC 通則第 15 部分所定義的 B 級數位設備限制。該限制是為 了提供住宅設備對有害干擾的合理保護。本設備可產生、使用及發射射頻能量。若未依 照指示進行安裝及使用,可能對無線電诵訊引起有害干擾。然而,在某些設備上無法保 證不會發生干擾現象。若本設備對於無線雷或雷視機接收確實引起有害干擾(可將設備 關閉再開啟進行判定),建議您採用以下方式對干擾進行修正:

- 將接收天線調整方向或改變放置地點。
- 加大設備與接收器之間的距離。
- 分開設備及 GPS 設備所使用的插座, 使其不在同一電路。
- 洽詢經銷商或有經驗的無線電 /TV 技師請求協助。

本設備符合 FCC 通則第 15 部分。設備操作將受限於以下兩個條件:

- (1) 設備不得引起有害干擾。
- (2) 設備必須能接受任何接收到的干擾,包括引起無用操作的干擾。

經非授權之檢修或修改可能造成設備永久性捐壞, 日將喪失您產品保固及第 15 部分法 想下授權給您的本設備操作權利。

### Taiwan regulatory information(NCC)

#### 低功率雷波輻射性雷機管理辦法

第十一條

經型式認證合格之低功率射頻雷機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻 率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立 即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指依雷信法規定作業之無線雷通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



29- 繁體中文 繁體中文-30

## **GPS**

Wenn Sie eines der Outdoor-Aktivitätsprofile (z.B. Schwimmen, Radfahren, Laufen) verwenden, aktivieren Sie das GPS automatisch. Wenn GPS zur Kalibrierung der Höhe verwendet wird, liegt die Fehlergrenze irgendwo innerhalb von ca. 50 meter (165 fuß).

Für bessere Ergebnisse vermeiden Sie Standorte mit Signalstörungen und lassen Sidas GPS Ihre Position lokalisieren, bevor Sie eine Aktivität starten.

Hinweis: Das GPS-Signal geht verloren, wenn das COROS-Gerät unter Wasser eingetaucht wird. Für das Schwimmen im offenen Wasser wird empfohlen, Freistlischläge zu verwenden, um die GPS-Genauigkeit zu verbessern.

# Tragen des Gerätes und Herzfrequenz

Die COROS-Uhr verwendet einen optischen Herzfrequenzmesser, der eine grüne LED-Leuchte auf das Handgelenk wirft, um die Herzfrequenz zu messen. Um die höchste Genauigkeit des Herzfrequenzmessgeräts zu gewährleisten, befestigen Sie bitte Ihr Uhrenarmband und stellen Sie sicher, dass die Uhr sicher auf Ihrem Handgelenk aufliegt.

Hinweis: Der Herzfrequenzmesser ist nicht für den medizinischen Gebrauch bestimmt und kann externen Störungen ausgesetzt sein. Konsultieren Sie vor Beginn eines Trainingsprogramms immer Ihren Arzt. Die Herzfrequenzdaten dienen nur als Referenz und wir sind nicht verantwortlich für die Folgen von Messungen.

# Navigation

Wenn Ihr COROS-Gerät Navigationsfunktionen unterstützt, können Sie die Route zum Gerät aus der COROS App vorab laden.

**Hinweis:** Bei Verwendung der Navigation wird das GPS automatisch eingeschaltet. Bitte wenden Sie bei der Navigation Ihr bestes Urteilsvermögen an.

# Karten (Verfügbar für ausgewählte Modelle)

Wenn Ihr COROS-Gerät die Kartenfunktionalität unterstützt, können Sie diese aus dem Hauptmenü unter Karten aufrufen.

Hinweis: COROS verwendet einen Drittanbieter für die Kartendaten-Informationen. Bitte lesen Sie vor dem Download und der Nutzung einer Kartenfunktion die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Anbieters. COROS ist nicht verantwortlich für die Richtigkeit der Daten und die Stabilität der Verbindung.

31- Deutsch Deutsch Deutsch

# Tägliche Wartung

Es wird empfohlen, das COROS-Gerät gründlich zu reinigen, um überschüssigen Schweiß und Schmutz nach häufigem Gebrauch zu entfernen. Bei unsachgemäßer Reinigung kann Restschweiß das Gerät angreifen. Um das Gerät ordnungsgemäß zu reinigen, verwenden Sie bitte milde Seifenlauge und stellen Sie sicher, dass das Gerät bei Berührung mit der Haut trocken bleibt. Wenn Hautirritationen auftreten, entfernen Sie das Gerät sofort. Halten Sie den Herzfrequenzsensor und den Ladeport sauber und frei von Schmutz (z.B. Sand, Schweiß, Schmutz usw.). Vermeiden Sie eine übermäßige Belastung durch extreme Hitze oder Kälte.

## Zubehör

Das COROS-Gerät wird mit einem USB-Ladekabel und einem Uhrenarmband geliefert. Bitte entfernen und reinigen Sie das Uhrenarmband regelmäßig, um Hautirritationen zu vermeiden. Das Uhrenarmband fällt nicht unter die Garantiebestimmungen.

Hinweis: Bitte verwenden Sie nur das COROS-Ladekabel und das Uhrenarmband.

## Bluetooth

Die COROS-Uhr enthält ein Bluetooth-Modul für Smartphone und externen Sensoranschluss. Das Bluetooth-Modul verwendet 2,4 GHz und kann die Kommunikationsgeräte an Bord und am Boden stören.

# Sicherheitswarnungen

### Batteriewarnungen

Führen Sie keinen unbefugten Batteriewechsel durch.

Vermeiden Sie eine übermäßige Belastung durch extreme Hitze oder Kälte.

Halten Sie den Akku von Kindern fern

#### Datensicherheit

Unfallschäden und unsachgemäße Bedienung können zum Verlust von Tages- und Trainingsdaten führen. Bitte synchronisieren Sie das COROS-Gerät regelmäßig mit der COROS App. Eine Reparatur des Produkts kann zu Datenverlust führen.

#### Datenschutz

Detaillierte Datenschutzrichtlinien und Nutzungsbedingungen finden Sie in der COROS App auf der Seite Über uns.

33- Deutsch Deutsch- 34

### Gefährliche Stoffe in der COROS-Uhr

	Gefährliche Stoffe / Elemente						
Element	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)	
Elemente im Uhrengehäuse	Х	0	0	0	0	0	
Uhrenarmband	0	0	0	0	0	0	
Batterie	X	0	0	0	0	Ο	
Ladekabel	0	0	0	0	0	0	

# Gewährleistung

COROS-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards hergestellt. In den seltenen Fällen, in denen es zu Qualitätsproblemen kommt, stehen wir jedoch hinter unseren Produkten. COROS Helme & Uhren beinhalten alle eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Für Zubehörteile gilt eine Garantie von 90 Tagen.

Sollten Sie ein Problem mit Ihrem Produkt haben, das auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen ist, hilft COROS Ihnen, Ihr Produkt zu ersetzen oder Ihr Problem zu hehehen

Kontaktieren Sie uns einfach per Telefon oder E-Mail, um bei der Abwicklung eines Garantieantrags zu helfen und wir helfen Ihnen, die Garantie rechtzeitig abzuschließen

## Vereinigte Staaten & Kanada

Telefon: 714-389-0269 (9-18 Uhr PST, Mo.-Fr.)

E-Mail: support@coros.com

Sollten Sie Unterstützung außerhalb der Vereinigten Staaten und Kanadas benötigen, wenden Sie sich bitte an die oben genannten Kontaktdaten und wir werden Sie an den besten ortsspezifischen Kundendienst verweisen.

COROS Wearables Inc. ( "COROS") garantiert, dass das Produkt (nachfolgend definiert), das dem Erstkäufer ("Erstkäufer") von COROS.com oder einem autorisierten COROS-Händler (jeweils ein "autorisierter Wiederverkäufer") geliefert wird, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, die die Leistung des Produkts bei normalem Gebrauch gemäß den unten aufgeführten Bedingungen beeinträchtigen. Diese beschränkte Garantie gilt nur für den Erstkäufer, ist nicht übertragbar und erstreckt sich nicht auf gebrauchte Produkte oder Produkte, die nicht von COROS.com oder einem autorisierten Wiederverkäufer gekauft wurden.

### Abgedeckte Produkte und Gewährleistungsdauer

Im Sinne dieser beschränkten Garantie sind unter "Produkte" und "Produkt" die einzelinen COROS-Produkte zu verstehen, die im Folgenden durch den folgenden Bedriff beschrieben werden: Multisopruhren

## Beschränkte Garantiezeit

Die Länge der beschränkten Garantie ist für alle Produkte mit Ausnahme von Zubehör auf zwei Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum begrenzt. Zubehörteile haben eine Garantie von 90 Tagen.

35- Deutsch Deutsch- 36

Nichts in den Produktanweisungen oder -informationen darf so ausgelegt werden, dass eine ausdrückliche Garantie jeglicher Art in Bezug auf die Produkte entsteht. Kein Vermittler, Mitarbeiter, Händler, Vertreter oder Wiederverkäufer ist befugt, diese beschränkte Garantie zu ändern oder zu erweitern oder verbindliche Zusicherungen oder Ansprüche, sei es in der Werbung, in Präsentationen oder anderweitig, im Namen von COROS bezüglich der Produkte oder dieser beschränkten Garantie abzugeben.

Nichts in dieser beschränkten Garantie berührt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher, die nicht vertraglich aufgehoben oder eingeschränkt werden können. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte und Sie können auch andere Rechte haben, die von Staat zu Staat oder von Region zu Region variieren.

Wenn ein Teil dieser beschränkten Garantie als illegal oder nicht durchsetzbar erachtet wird, hat diese unvollständige Rechtswidrigkeit oder Nichtdurchsetzbarkeit keinen Einfluss auf die Durchsetzbarkeit des Restes der beschränkten Garantie.

Diese Bedingungen für die beschränkte Garantie unterliegen in jeder Hinsicht den Gesetzen der Vereinigten Staaten und des Staates Kalifornien, ohne Rücksicht auf die Prinzipien des Kollisionsrechts. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf wird ausdrücklich ausgeschlossen. Die Staats- und/oder Bundesgerichte mit Sitz in Orange County, Kalifornien, sind ausschließlich zuständig für alle Streitigkeiten oder Ansprüche, die sich aus diesen Bedingungen für die beschränkte Garantie ergeben.

#### Was nicht unter diese beschränkte Garantie fällt

Diese beschränkte Garantie gilt nur für Produkte, die in Übereinstimmung mit dieser beschränkten Garantie und den veröffentlichten Unterlagen von COROS verwendet werden, und gilt nicht für:

Produkte, die außerhalb der Werksvorgaben und/oder nicht im Werkszustand modifiziert wurden.

Produkte mit Änderung der Seriennummer und/oder der Werkskennzeichnung, unabhängig davon, ob sie entfernt, verschoben, gefälscht, entstellt, beschädigt, verändert oder unleserlich gemacht wurden.

Beschädigungen am Gehäuse des Produkts, unabhängig davon, ob es geschnitten, verkratzt, verzogen, gebogen, verbogen, gerissen, verbeult oder gebrochen ist.

Jegliche Schäden an den Bauteilen, der Hardware und/oder der Montage der Produkte, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden, die als Folge von Fahrlässigkeit, Missbrauch, Unfällen, Fehlanwendung oder ungewöhnlicher physischer, elektrischer oder elektromechanischer Belastung entstehen.

Fehlende Hardware, Bauteile und/oder Baugruppen des Produkts.

Kosmetische Schäden, die außerhalb des zumutbaren Gebrauchs liegen und durch tiefe Kratzer, Schnitte, Risse, Dellen, Verfärbungen, Vernachlässigung, Herunterfallen oder falsche Handhabung des Produkts verursacht werden.

Products that are exposed to liquid, liquid residue or excessive humid environments resulting in rust, moisture, dampness, stains, corrosion or liquid spills on components, hardware or electronics. Burns or component flare-ups as a result of a liquid accident or spill. Produkte, die Flüssigkeiten, flüssigen Rückständen oder übermäßig feuchten Umgebungen ausgesetzt sind, die zu Rost, Nässe, Feuchtigkeit, Flecken, Zersetzung oder Flüssigkeitsaustritt auf Bauteilen, Hardware oder Elektronik führen können. Verbrennen oder Entflammung von Bauteilen infolge eines Flüssigkeitsunfalls oder -austritts.

37- Deutsch Deutsch- 38

Direkte Verwendung von Farbe, Eintauchen des Netzteils in Öl, Verwendung von Klebemitteln oder Klebstoffen auf irgendeinem Bestandteil des Produkts, Verwendung von Lötmitteln auf dem Produkt, Elektronik und/oder Bauteilmodifikation.

Aussetzung gegenüber Teerrückständen, Feuchtigkeit, Sand, Schmutz oder übermäßigem Ablagerungen.

Produkte, die aufgrund eines Unfalls, einer Kollision mit einem Gegenstand oder Werkzeug, übermäßiger Gewaltanwendung, Nachlässigkeit bei der Pflege, Feueroder Hitzeeinwirkung, Überschwemmungen, Schmutz, Stürmen, Blitzen, Erdbeben, übermäßigen Witterungsbedingungen oder anderen Ereignissen höherer Gewalt, Diebstahl, durchgebrannten Sicherungen, unsachgemäßer Verwendung einer elektrischen Versorgung oder überlasteten Stromkreisen außer Funktion gesetzt werden.

Mängel oder Schäden, die sich aus der Verwendung eines Fremdprodukts in Verbindung mit oder im Zusammenhang mit Zubehör, Produkten, Software oder sekundären Zusatzgeräten ergeben, die nicht für die Verwendung mit dem Produkt bereitgestellt oder von COROS für das Produkt freigegeben wurden.

Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Prüfung, Inbetriebnahme, Wartung, Installation, Bedienung oder Ausrichtung entstehen, die nicht von COROS geliefert oder genehmigt wurden.

Die Verwendung einer unzureichenden Versandverpackung oder die Verwendung von unzureichendem Verpackungsmaterial, die zu Schäden am Produkt während des Transports mit dem Versandkurier des Erstkäufers oder des Zweitkäufers führt.

Produkte, die von nicht autorisierten Wiederverkäufern oder Händlern gekauft wurden, darunter unter anderem Online-Marktplätze wie eBay (mit Ausnahme des offiziellen eBay-Shops von COROS), Amazon (mit Ausnahme des offiziellen Amazon-Marktplatz-Shops von COROS) und andere Online-Auktions- und/oder Marktplatz-Websites. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob ein Wiederverkäufer ein autorisierter Wiederverkäufer ist, wenden Sie sich bitte an COROS, um eine Bestätigung zu erhalten.

#### Ausschließliche Rechtsmittel und beschränkte Rückerstattungen

Mit Ausnahme der nachstehend genannten Fälle ist Ihr einziges Rechtsmittel für ein fehlerhaftes Produkt die Reparatur oder der Austausch eines solchen fehlerhaften Produkts in Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser beschränkten Garantie.

COROS bietet nur Rückerstattungen für Produkte an, die direkt auf der offiziellen COROS.com-Website gekauft wurden, wenn diese Produkte innerhalb von 7 Tagen nach dem Kauf zurückgegeben werden.

Für Produkte, die nicht bei COROS.com gekauft wurden, unterliegen etwaige Rückerstattungsansprüche der Rückerstattungsrichtlinie des autorisierten Wiederverkäufers und müssen durch die Rückgaberichtlinie des ursprünglichen autorisierten Wiederverkäufers bearbeitet werden. COROS wird keine Rückerstattungen akzeptieren, die über autorisierte Wiederverkäufer angeboten werden.

COROS übernimmt keine Versandkosten für Produkte, die gegen Rückerstattung zurückgegeben werden.

### So erhalten Sie den Garantieservice

Um den Garantieservice im Rahmen dieser beschränkten Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie sich an COROS wenden, um eine RMA-Nummer (Return

39- Deutsch Deutsch

Merchandise Authorization) zu erhalten, bevor Sie das Produkt gemäß dem COROS RMA-Prozess an COROS zurücksenden. Bitte kontaktieren Sie den technischen Support von COROS unter 714-389-0269 oder kontaktieren Sie uns per E-Mail unter info@COROS.com.

#### Ersatz für die Garantieleistung des Produkts

COROS behält sich das Recht vor, die Gültigkeit Ihrer Garantie und Ihren Antrag auf Garantieleistungen zu überprüfen.

COROS behält sich das Recht vor, Ihnen Versandkosten und Servicegebühren für unvollständige, beschädigte oder geänderte Produkte in Rechnung zu stellen, die an COROS zurückgesandt werden und repariert oder ersetzt werden müssen oder die anderweitig nicht unter diese beschränkte Garantie fallen. Die Bearbeitungskosten sind variabel und basieren auf den tatsächlichen Material- und Arbeitskosten, die vernünftigerweise notwendig sind, um fehlende oder geänderte Teile in den ursprünglichen Werkszustand zurückzuführen.

Produkte, die zur RMA eingeschickt werden, werden repariert und zurückgesandt oder durch ein gründlich getestetes, wieder zertifiziertes Produkt mit gleicher oder höherer Leistung ersetzt.

Diese beschränkte Garantie von COROS beginnt ab dem Datum, an dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie durch einen Kaufnachweis bestätigt, der von einem autorisierten Wiederverkäufer ausgestellt und/oder bestätigt wurde.

Alle Produkte, die an Erstkäufer oder Gebrauchtkäufer aus der RMA-Abteilung von COROS zurückgeschickt werden, sind sorgfältig getestete, wieder zertifizierte Produkte. Ersatzteile und/oder Produkte können neue oder überholte Teile oder Produkte beinhalten und werden nur bis zum Ablauf der ursprünglichen Garantiezeit garantiert. Ersatzteile und/oder Produkte entsprechen dem Leistungsstandard und

der Zuverlässigkeit eines neuen Produkts oder eines Teils desselben Modells, jedoch können diese Produkte und/oder Teile kleine Kratzer, kleine Beulen, andere kosmetische Mändel oder einen erkennbaren Gebrauch aufweisen.

Wenn eine RMA innerhalb von 30 Tagen nach dem ursprünglichen Kaufdatum eines neuen Produkts in der Verpackung erforderlich ist, wird dem ursprünglichen Käufer im Gegenzug ein neuer OEM-Ersatz in der Verpackung zugesandt, je nach Verfügbarkeit.Shipping to COROS for Warranty.

#### Garantie-Ersatzlieferung

COROS wird an die bestätigte Adresse versenden, sobald Ihre RMA genehmigt ist.

Wenn Ihr Garantieersatz aufgrund der ungültigen Adresse nicht geliefert werden kann oder die Lieferung aufgrund von fehlendem Zugang, keiner bekannten Adresse, Sicherheitshindernissen oder bewachten Gebieten nicht erfolgt, sind Sie für eine Weiterleitungs- oder Nachsendegebühr verantwortlich, die je nach Region variiert. Sie müssen sich vor dem Versand mit COROS in Verbindung setzen, um Unterstützung bei der Vermeidung dieser Kosten zu erhalten. COROS ist nicht verantwortlich für Pakete, die an eine veraltete Adresse geliefert werden.

Wenn das Produkt aufgrund von Nichtlieferung an COROS zurückgegeben wird, sind Sie verpflichtet, zusätzliche Versandkosten für die Rücksendung zu übernehmen. COROS empfiehlt Ihnen, Ihre Lieferadresse zu überprüfen, bevor Sie eine RMA-Anfrage stellen.

Alle RMA-Ersatzteile enthalten "Garantie-Ersatz" auf dem Paket, um Steuern, Zölle und/oder Vermittlungskosten durch den Zoll oder auf andere Weise zu vermeiden. COROS ist nicht verantwortlich für Gebühren, die von der Regierungsstelle des Ziellandes, Vermittlern oder anderen Dritten erhoben werden. COROS ist nicht verantwortlich für nicht abgeholte Pakete, die von Ihrem Regierungsorgan zur

41- Deutsch Deutsch

Zollabfertigung aufbewahrt werden oder die anderweitig infolge der Ablehnung der Zollabfertigung aufgegeben werden.

Für den Versand von COROS-Produkten wird keine Postsendung empfohlen. Wenn Ihr Paket mit Sachschäden empfangen wird, kann eine Reklamation aufgrund der Einschränkungen der Postdienste nicht bearbeitet warden und das Paket wird ohne alternative Optionen an den Absender zurückgegeben.

Wir behalten uns das Recht vor, diese eingeschränkte Garantie zu aktualisieren. Wir haben und werden im Laufe der Zeit die Richtlinien ändern. Achten Sie darauf, dass Sie dieses Dokument sorgfältig lesen und nach Updates suchen, COROS behält sich das Recht vor, diese Richtlinie ohne Vorankündigung zu ändern. Letzte Aktualisierung am 29. August 2018.

#### Retouren

Alle bei COROS.com gekauften Produkte haben innerhalb von 7 Tagen nach dem Kauf Anspruch auf Rückgabe des ursprünglichen Kaufpreises. Um eine Rückgabe zu veranlassen, kontaktieren Sie uns bitte unter sales@coros.com, Verbraucher außerhalb der Vereinigten Staaten sind für den Rückversand verantwortlich. Die Produkte müssen in ihrem ursprünglichen physischen Zustand mit allen Zubehörteilen zurückgegeben werden, es sei denn, das zurückgegebene Produkt weist Material- und Verarbeitungsfehler durch den Herstellungsprozess auf.

# Bildschirmreparatur

Sollte der Bildschirm Ihrer COROS-Uhr bei Gebrauch beschädigt werden, bietet COROS einen Service an, um Ihre Uhr zu reparieren oder zu ersetzen. Der Preis beträgt 100\$/Finheit. Kontaktieren Sie uns unter support@coros.com für weitere Informationen

### **Zertifikate**







### FCC-Erklärung

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt Anwendungen und kann Hochfreguenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt iedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen. auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- -- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- -- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- -- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem. an den der Empfänger angeschlossen ist.
- -- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:
- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, könnten die Befugnis des Benutzers zum Betrieh des Geräts aufhehen.

43- Deutsch Deutsch- 44

## **GPS**

En utilisant l' un des profiis d' activité en plein air (comme nager, pédaler, courir), vous activez automatiquement le GPS. Si le GPS est utilisé pour calibre l' attitude, la marge d' erreur se situe jusqu' à 50 mètres (165 pieds) approximativement.

Pour de meilleurs résultats, évitez les positions possédant une interférence de signal et laissez le GPS localiser votre position avant de commencer une activité.

Remarque: le signal du GPS sera perdu si l'appareil COROS est immergé sous l'eau. Pour la nage en eau libre, il est recommandé d'utiliser la technique du crawl pour une meilleure précision du GPS.

# Porter l' Appareil et Fréquence Cardiaque

La montre COROS utilise un moniteur de fréquence cardiaque optique qui clignote avec une lumière LED verte au niveau du poignet pour mesurer la fréquence cardiaque. Afin de garantir la plus grande précision du moniteur de fréquence cardiaque, veuillez attacher le bracelet de votre montre et vous assurer que la montre repose sur votre poignet de façon sécurisée.

Remarque: le moniteur de fréquence cardiaque n'est pas destiné à un usage médical et peut faire l'objet d'interférences externes. Consultez toujours votre médecin avant de commencer un programme d'exercices. Les données de fréquence cardiaque sont disponibles uniquement pour référence et nous ne sommes pas responsables pour les conséquences de leur interprétation.

# Navigation

Si votre appareil COROS prend en charge la fonctionnalité de navigation, vous pouvez précharger la route sur l'appareil à partir de l'application COROS.

Remarque: utiliser la navigation allumera automatiquement le GPS. Veuillez faire appel à votre meilleur jugement lors de la navigation.

# Cartes (Disponible sur certains modèles)

Si votre appareil COROS prend en charge la fonctionnalité cartographie, vous pouvez y accéder depuis le menu principal dans Cartes.

Remarque: COROS utilise un fournisseur tiers pour les informations de données de carte. Veuillez lire les termes et conditions du fournisseur avant de télécharger et d'utiliser une fonction cartographie. COROS n'est pas responsable pour la précision des données et la stabilité de la connexion.

45- Français Français

### Entretien Quotidien

Il est recommandé de nettoyer parfaitement l'appareil COROS pour enlever l'excès de sueur et les débris après un usage fréquent. Si l'appareil n'est pas nettoyé correctement, la sueur résiduelle peut corroder l'appareil. Afin de nettoyer correctement l'appareil, veuillez utiliser de l'eau légèrement savonneuse et vous assurer que l'appareil reste au sec lorsqu'il est en contact avec la peau. En cas d'irritation de la peau, enlevez immédiatement l'appareil. Gardez le capteur du moniteur de fréquence cardiaque et le port de chargement propres et sans débris (comme le sable, la sueur, la saleté, etc.). Evitez l'exposition à des températures extrêmement chaudes ou froides.

### Accessoires

Un câble de chargement USB et un bracelet de montre sont fournis avec l'appareil COROS. Veuillez enlever et nettoyer le bracelet de montre régulièrement afin d'éviter l'irritation de la peau. Le bracelet de montre n'est pas couvert par la politique de garantie.

Remarque : veuillez utiliser uniquement le câble de chargement et le bracelet de montre COROS.

### Bluetooth

La montre COROS contient un module Bluetooth pour smartphone et une connexion de capteur externe. Le module Bluetooth utilise le 2.4 GHz et peut interférer avec les appareils de communication en vol et au sol.

## Avertissements de Sécurité

### Avertissements à propos de la Batterie

N' effectuez pas de remplacement de batterie non autorisé.

Evitez l'exposition à des températures extrêmement chaudes ou froides N'immergez pas la batterie.

Garde la batterie loin des enfants.

### Sécurité des Données

Des dégâts accidentels et une utilisation non conforme peuvent entraîner une perte des données quotidienne et des données des exercices. Veuillez synchroniser régulièrement l'appareil COROS avec l'application COROS. La réparation du produit peut entraîner une perte de données.

47- Français Français Français - 48

#### Confidentialité

Vous pouvez consulter la Politique de Confidentialité et les Termes de Service sur la page A Propos De Nous de l'application COROS.

# Composants Dangereux de la Montre COROS

			Matériel	/ Eléments D	angereux	
Composant	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)
Composants dans le corps de la montre	Х	0	0	0	0	0
Bracelet de la montre	0	0	0	0	0	0
Batterie	X	0	0	0	0	Ο
Câble de chargement	0	0	0	0	0	0

### Garantie

Les produits COROS sont fabriqués en suivant les meilleurs standards de qualité possibles. Cependant, dans de rares occasions, si quelqu' un devait faire face à des problèmes de qualité, nous sommes derrière nos produits. Tous les Casques et Montres COROS incluent une garantie de 2 ans à partir de la date d' achat. Les accessoires sont couverts par une garantie de 90 jours.

En cas de problème avec votre produit dû à un défaut de fabrication, COROS aidera à remplacer votre produit ou à remédier au problème.

Contactez-nous simplement par téléphone ou email pour compléter une réclamation de garantie et nous vous aiderons afin que la garantie soit complétée en temps opportun.

#### Etats-Unis et Canada

Téléphone: 714-389-0269 (9:00-18:00 PST, M-F)

Email: support@coros.com

Si vous aviez besoin d'aide en dehors des Etats-Unis et du Canada, veuillez vous référer aux informations ci-dessus et nous vous redirigerons pour une aide en fonction de votre localisation.

COROS Wearables Inc. ( "COROS" ) garantit que le Produit (défini ci-dessous) livré ci-dessous à l' acheteur d' origine ( "Acheteur d' Origine" ) depuis COROS.com ou un Revendeur Autorisé (ohacun un "Revendeur Autorisé") sera libre de défauts matériels et de fabrication qui affectent négativement la performance du Produit dans des conditions normales d' utilisation, conformément aux termes indiqués ci-dessous. Cette Garantie Limitée n' est valide que pour l' Acheteur d' Origine, n' est pas transférable et ne s' étend à aucun Produit d' occasion ni à aucun Produit qui n' a pas été acheté sur COROS.com ou chez un Revendeur Autorisé

49- Français Français

#### Produits Couverts et Durée de la Garantie

Dans le cadre de cette Garantie Limitée, "Produits" et "Produit" réfèrent à(aux) produit(s) individuel(s) COROS tel(s) que décrit(s) ci-dessous par le préfixe suivant : Montres Multisport

#### Durée de la Garantie Limitée

La durée de la Garantie Limitée est limitée à deux ans à partir de la date d'achat d'origine pour tous les produits excepté les accessoires. Les accessoires ont une garantie de 90 jours.

Rien dans les instructions ou informations du Produit ne doit être interprété pour créer une garantie expresse quelle qu'elle soit en ce qui concerne les Produits. Aucun agent, employé, marchand, représentant ou revendeur n'est autorisé à modifier ou étendre cette Garantie Limitée ou à réaliser des représentations ou demandes obligatoires, que ce soit par la publicité, des présentations ou d'une autre façon, au nom de COROS en ce qui concerne les Produits ou cette Garantie Limitée.

Rien dans cette Garantie Limitée n' affecte les droits statutaires des consommateurs auxquels il ne peut être dérogé et qui ne peuvent être limités par contrat. Cette Garantie Limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d' autres droits qui varient d' Etat à Etat ou de Province à Province.

Si quelque portion de cette Garantie Limitée est tenue pour illégale ou inapplicable, cette illégalité ou inapplicabilité partielle ne doit pas affecter l'applicabilité du reste de la Garantie Limitée.

Les termes de cette Garantie Limitée doivent être régis sous tous respects par les lois des Etats-Unis et de l'Etat de Californie, sans considération pour les conflits des principes des lois de ceux-ci. La Convention des Nations Unies sur les Contrats de Vente Internationale de Marchandises est spécifiquement désayouée. Les tribunaux

d'état et/ou fédéraux résidant dans le Comté d'Orange, Californie possèdent la juridiction exclusive sur tout litige ou réclamation découlant des termes de cette Garantie Limitée.

#### Ce qui n' est pas couvert par cette Garantie Limitée

Cette Garantie Limitée s' applique uniquement aux Produits utilisés en accord avec cette Garantie Limitée et la documentation publiée de COROS, et ne couvre pas : Les Produits qui sont modifiés en dehors des spécifications d' usine et/ou qui ne sont pas dans des conditions d' usine.

Les produits présentant une modification du numéro de série et/ou des étiquettes d'identification d'usine, qu'elles soient enlevées, déplacées, falsifiées, effacées, détériorées, modifiées ou rendues illisibles.

Les dégâts au corps du produit, qu'il soit coupé, rayé, gondolé, plié, fissuré, bosselé ou cassé.

Tout dégât aux composants, équipement informatique et/ou assemblage de Produits incluant mais non limité aux dégâts résultant de négligence, abus, accidents, utilisation impropre ou stress physique, électrique ou électromécanique inhabituel.

Tout équipement informatique, composant et/ou assemblage de Produit manquant.

Le dégâts cosmétiques en dehors d'un usage raisonnable résultant de rayures profondes, de coupures, de fissures, de bosses, de décoloration, de négligence, de chutes ou de mauvaise manipulation du Produit.

Les Produits qui sont exposés au liquide, à un résidu de liquide ou à des environnements excessivement humides provoquant rouille, moisissure, humidité, taches, corrosion ou déversement de liquide sur les composants, l'équipement

51- Français Français - 52

informatique ou électronique. Les brûlures ou l'éclatement des composants résultant d'un accident ou déversement de liquide.

L' utilisation directe de peinture, l' immersion de la source de courant dans l' huile, l' utilisation d' adhésifs ou de colles sur toute partie du Produit, la modification de l' équipement électronique et/ou des composants.

L'exposition aux résidus de goudron de cigarette, à l'humidité, au sable, à la saleté ou à des débris excessifs.

Les produits qui sont rendus non fonctionnels en raison d'un accident, d'une collision avec un objet ou outil, de l'usage d'une force excessive, de la négligence des soins, de l'exposition au feu ou à une chaleur anormale, de l'inondation, de la saleté, des tempètes, des éclairs, des tremblements de terre, de conditions climatiques excessives, ou d'autres catastrophes naturelles (cas de force majeure), du vol, de fusibles grillés, de l'utilisation impropre de toute source électrique, ou de circuits électriques surchardés.

Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation d'un produit tiers en conjonction ou connexion avec des accessoires, produits, logiciels ou équipement périphérique secondaire non fourni pour l'usage de ou approuvé pour le produit par COROS. Les défauts ou dégâts résultant du test, du fonctionnement, de l'entretien, de l'installation, du service ou de l'ajustement impropres non fourni ou approuvé par COROS.

L' utilisation d' un emballage d' expédition inadéquat ou l' utilisation de matériel d' emballage inadéquat provoquant des dégâts au Produit lorsqu' il transite avec la compagnie d' expédition de l' Acheteur d' Origine ou de l' Acheteur d' Occasion.

Les Produits achetés chez un marchand ou revendeur non autorisé, ce qui inclut, sans limitation, les marchés en ligne comme eBay (sauf pour le magasin eBay officiel de COROS), Amazon (sauf pour le magasin Amazon Marketplace officiel de COROS), et d'autres sites web de ventes aux enchères et/ou de marché en ligne. Si vous n'êtes pas certain qu' un revendeur est un Revendeur Autorisé, veuillez contacter COROS pour confirmation.

#### Recours Exclusifs et Remboursements Limités

Sauf tel que spécifiquement prévu ci-dessous, votre seul recours pour un Produit défectueux est la réparation ou le remplacement dudit Produit défectueux en accord avec les termes et conditions de cette Garantie Limitée.

COROS offre des remboursements uniquement pour les produits achetés directement sur son site officiel COROS.com si de tels produits sont renvoyés dans les 7 jours suivant l'achat.

Pour les produits qui n' ont pas été achetés sur COROS.com, les demandes de remboursement, s' il y en a, font l' objet de la politique de remboursement du Revendeur Autorisé et doivent être traités en suivant la politique de retour du Revendeur Autorisé. COROS n' honorera aucun remboursement offert par les Revendeurs Autorisés.

COROS ne couvre pas les coûts de livraison pour les produits renvoyés pour un remboursement

#### Comment obtenir le Service de Garantie

Afin d'obtenir le service de garante sous cette Garantie Limitée, vous devez contacter COROS pour recevoir un numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (\*ARM\*) avant de renvoyer votre produit à COROS en accord avec la Procédure d'ARM de COROS. Veuillez contacter le Support technique de COROS

53- Français Français Français

au 714-389-0269 ou nous contacter par email à info@COROS.com.

### Remplacement de la Garantie du Produit

COROS se réserve le droit de vérifier la validité do votre garantie et votre demande du service de garantie.

COROS se réserve le droit de vous facturer des frais de livraison et des frais de service pour tout Produit incomplet, endommagé ou modifié qui est renvoyé à COROS et nécessite réparation ou remplacement ou qui n' est pas autrement couvert par cette Garantie Limitée. Les frais de service sont variables et basés sur le matériel et le coût du travail réels et raisonnablement nécessaires pour remplacer les parties modifiées ou remettre les parties modifiées dans leur état d' usine d' origine.

Les Produits renvoyés pour ARM seront réparés et renvoyés ou remplacée par un produit certifié et testé minutieusement de performance égale ou plus grande.

Cette Garantie Limitée COROS commence à la date à laquelle le Produit a été originellement acheté, let que vérifiée par une preuve d'achat fournie et/ou confirmée par un Revendeur Autorisé.

Tous les produits retournés aux Acheteurs d' Origine ou aux Acheteurs d' Occasion depuis le département ARM de COROS sont des produits recertifiés testés minutieusement. Le remplacement de parties et/ou de Produits peut inclure des parties neuves ou remises à neuf ou des Produits qui sont garantis uniquement jusqu' à l'expiration de la période de la garantie originelle. Les parties de remplacement et/ou les Produits répondent aux normes de performance et de fiabilité d'un nouveau Produit ou d'une partie du même modèle, cependant, de tels Produits et/ou parties peuvent avoir de petites rayures, de petites bosses, d'autres défauts cosmétiques, ou une usure notable.

Si une ARM est nécessaire dans les 30 jours de la date d'achat originel d'un Produit neuf en boîte, un nouveau remplacement de FEO en boîte sera envoyé à l'Acheteur d'Origine en retour, suiet à disponibilité.

#### Livraison de Remplacement de Garantie

COROS livrera à l'adresse confirmée quand votre ARM sera approuvée.

Si votre remplacement de garantie ne peut pas être livré car l' adresse est invalide ou que la livraison n' est pas faite en raison d' un défaut d' accès, d' une adresse inconnue, d' obstacles affectant la sécurité ou de zones fermées, vous êtes responsables pour les frais de redirection ou de nouvelle livraison qui varient en fonction de votre région. Vous devez contacter COROS avant livraison pour assistance afin d' éviter ces frais. COROS n' est pas responsable pour les colis livrés à une adresse caduque.

Si le produit est renvoyé à COROS car il n' a pas été livré, vous serez tenu responsable pour payer tous les frais de livraison additionnels de réexpédition. COROS vous encourage à vérifier votre adresse de livraison avant de soumettre toute demande d' ARM.

Tous les remplacements par ARM seront indiqués en tant que "Remplacement de Garantie" sur le colis pour vous aider à éviter les taxes, droits et/ou frais de courtage à la douane ou autre. COROS n' est pas responsable pour des frais facturés par le corps gouvernemental du pays de destination, des courtiers ou des tiers autres. COROS n' est pas responsable pour les colis non réclamés qui sont gardés par votre corps gouvernemental pour dédouanement ou autre et qui deviennent abandonnés en raison d' un refus de conformité ayec le dédouanement.

Le courrier postal n'est pas recommandé pour expédier les produits COROS. Si nous recevons votre colis avec un dégât physique, une réclamation ne pourra pas

55- Français Français Français

être effectuée en raison des limitations des services postaux, et le colis sera renvoyé à l'expéditeur sans option alternative.

Nous nous réservons le droit de mettre à jour cette Garantie Limitée.

Nous avons effectué et continuerons d'effectuer des changements de politique au cours du temps. Assurez-vous de lire soigneusement ce document et de vérifier les mises à jour. COROS se réserve le droit de modifier cette politique sans préavis.

Dernière mise à jour le 29 août 2018.

## Retours

Tous les produits achetés sur COROS.com sont éligibles pour être renvoyés dans les 7 jours suivant l'achat pour un remboursement complet du prix d'achat d'origine. Pour débuter un retour, veuillez nous contacter à sales@coros.com. Les consommateurs en dehors des Etats-Unis sont responsables de l'expédition de retour.

Les produits doivent être retournés dans leur état physique d'origine avec tous les accessoires sauf s'il est mentionné que le produit renvoyé possède des défauts dans le matériel et la fabrication dus au procédé de fabrication.

# Réparation d' Ecran

Si l'écran de votre montre COROS devait être endommagé au cours de son utilisation, COROS offre un service de réparation ou de remplacement de votre montre pour 100\$/unité. Contactez-nous à support@coros.com pour des informations plus détaillées.

### Certifications







### Déclaration de la Commission Fédérale des Communications

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites des appareils digitaux de classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la Commission Fédérale des Communications. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans des installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquence radio et, si non installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences néfastes aux communications radiophoniques. Cependant, il n'est pas garanti qu'une interférence se produir a pas dans une installation particulière. Si cet équipement devait provoquer des interférences néfastes à la réception radiophonique et télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence à l'aide

l' équipement, l' utilisateur est encouragé à tenter de corriger l' interférence à l' aide d' une ou plus des mesures suivantes :

- -- Réorientez ou déplacez l'antenne receveuse.
- -- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- -- Connectez l' équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/TV expérimenté pour de l' aide. Cet appareil est conforme avec la partie 15 des règles de la Commission Fédérales des Communications. Le fonctionnement fait l' objet des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil peut ne pas provoquer d' interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications non approuvés spécifiquement par le parti responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

57- Français Français Français - 58

## **GPS**

Utilizzando uno qualsiasi dei profili per attività all' esterno (es. nuoto, bici, corsa), si attiverà automaticamente il GPS. Se il GPS è impiegato per calibrare l' altitudine, il margine di errore rientrerà ovunque nel raggio di 50 mt. circa.

Per ottenere il massimo dei risultati, evitare luoghi con interferenze di segnale e consentire al GPS di localizzare la posizione prima di iniziare l' attività.

Nota: immergendo nell' acqua il dispositivo COROS si causerà la perdita del segnale GPS. Per nuotate all' aperto, si raccomanda di usare bracciate stile libero per una migliore precisione del GPS.

# Indossare il Dispositivo e Pulsazioni

L' orologio COROS usa un cardiofrequenzimetro ottico che misura le pulsazioni con una luce LED verde lampeggiante sul polso. Per assicurare una precisione massima del cardiofrequenzimetro, allacciare il cinturino dell' orologio e assicurarsi che rimanga ben saldo al polso.

Nota: Il cardiofrequenzimetro non è un dispositivo medico e può essere soggetto a interferenze esterne. Consultare sempre il medico prima di iniziare un programma di allenamento. I dati delle pulsazioni sono solo di riferimento e non siamo responsabili per le consequenze di qualsiasi lettura.

# Navigazione

Se il proprio dispositivo COROS supporta la funzionalità di navigazione, è possibile precaricare il percorso sul dispositivo dall' App. COROS.

**Nota:** Usando la navigazione il GPS si accenderà automaticamente. Si prega di usare il massimo giudizio durante la navigazione.

# Mappa (Disponibile su modelli selettivi)

Se il dispositivo COROS supporta la funzionalità di mappatura, si può accedere a tale funzione dal menu principale sotto a Mappa.

Nota: COROS utilizza un provider di terze parti per le informazioni sui dati delle mappe. Si prega di leggere i termini e le condizioni del provider prima di scaricare e usare la funzione di mappatura. COROS non è responsabile della precisione dei dati e della stabilità della connessione.

59- Italiano Italiano

## Manutenzione Quotidiana

Si raccomanda di pulire meticolosamente il dispositivo COROS per rimuovere l'eccesso di sudore e detriti dopo un uso frequente. Se non viene pulito in maniera appropriata, il sudore residuo potrebbe corrodere il dispositivo. Per pulire adeguatamente il dispositivo, usare acqua con un sapone delicato e assicurarsi che il dispositivo rimanga asciutto quando è a contatto con la pelle. Se si verifica un'i riritazione della pelle, togliere immediatamente il dispositivo. Tenere il sensore del cardiofrequenzimetro e la porta di ricarica puliti e liberarli dai detriti (es. sabbia, sudore, sporcizia, ecc.). Evitare un'esposizione eccessiva alle temperature estremamente calde o fredde.

#### Accessori

Il dispositivo COROS si presenta con un cavo di ricarica USB e un cinturino. Si prega di rimuovere e pulire il cinturino regolarmente per evitare l'irritazione della pelle. Il cinturino non è coperto dalla garanzia.

Nota: Si prega di usare solo il cavo di ricarica e il cinturino COROS.

### Bluetooth

L' orologio COROS contiene un modulo Bluetooth per connessione smartphone e sensore esterno. Il modulo Bluetooth usa 2.4 GHz e potrebbe interferire con dispositivi di comunicazioni in volo e di terra.

## Avvertenze di Sicurezza

#### Avvertenze sulla Batteria

Non effettuare sostituzioni di batteria non autorizzate.

Evitare l'eccessiva esposizione a temperature estremamente calde o fredde. Non immergere la batteria.

Tenere la batteria lontano dai bambini.

### Sicurezza Dati

Danni accidentali e azioni improprie potrebbero causare una perdita dei dati giornalieri e dell' allenamento. Si prega di sincronizzare regolarmente il dispositivo COROS con l' App. COROS. Una riparazione del prodotto potrebbe causare una perdita dei dati.

#### Riservatezza

È possibile trovare i dettagli riguardo la Normativa sulla Riservatezza e i Termini del Servizio nell' App. COROS alla pagina Su di Noi.

# Materiali Pericolosi nell' Orologio COROS

			Materiali/Elementi Pericolosi					
Componente	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)		
Componenti nel corpo dell'orologio	X	0	0	0	0	0		
Cinturino	0	0	0	0	0	0		
Batteria	X	0	0	0	0	0		
Cavo di ricarica	0	0	0	0	0	0		

### Garanzia

I prodotti COROS sono fabbricati secondo i più alti standard di qualità possibili. Tuttavia, nei rari casi in cui si dovessero riscontrare problemi di qualità, i nostri prodotti saranno in garanzia. Per tutti i caschi e gli orologi COROS è inclusa una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. Gli accessori sono coperti da una garanzia di 90 giorni.

Nel caso ci dovesse essere un problema con il prodotto a causa di un difetto di produzione, COROS sarà di aiuto nella sostituzione del prodotto o nel rimedio del

#### problema.

Bisognerà solo contattarci tramite telefono o email per l'assistenza nel completare la richiesta di garanzia e offriremo l'aiuto necessario per ottenere la garanzia completata in maniera tempestiva.

### Stati Uniti e Canada

Telefono: 714-389-0269 (9.00-18.00 PST, L-V)

E-mail: support@coros.com

In caso di bisogno di supporto fuori dagli Stati Uniti e Canada, si prega di contattarci al servizio informazioni sopra indicato e si verrà indirizzati al miglior centro assistenza localizzato.

COROS Wearables Inc. ("COROS") garantisce che il Prodotto (come definito di seguito) consegnato ai sensi del presente Contratto all' acquirente originale ( "Acquirente Originale") da COROS.com o da un Rivenditore Autorizzato (ogni soggetto definito singolarmente "Rivenditore Autorizzato") sarà privo di difetti materiali e di lavorazione che influiscano negativamente sulle prestazioni del Prodotto durante un uso normale, secondo i termini indicati di seguito. Questa Garanzia Limitata è valida solo per l' Acquirente Originale, non è trasferibile e non si estende a nessuno dei Prodotti usati o Prodotti non acquistati da COROS.com o da un Rivenditore Autorizzato.

## Lunghezza Copertura e Garanzia dei Prodotti

Ai fini della presente Garanzia Limitata, con i "Prodotti" e il "Prodotto" s' intende il singolo prodotto o i singoli prodotti COROS descritti di seguito dal seguente prefisso: Orologi Multisport

#### Termine della Garanzia Limitata

La lunghezza della Garanzia Limitata si limita a due anni dalla data di acquisto

63 - Italiano Italiano

originale per tutti i prodotti tranne che per gli accessori. Gli accessori hanno una garanzia di 90 giorni.

Nessuna istruzione o informazione nel prodotto dovrà essere interpretata per creare una garanzia espressa di ogni genere rispetto ai Prodotti. Nessun agente, dipendente, fornitore, rappresentante o rivenditore è autorizzato a modificare o estendere questa Garanzia Limitata o a fare dichiarazioni o affermazioni vincolanti, sia tramite pubblicità, presentazioni o altro, per conto di COROS riguardo i Prodotti o tale Garanzia I imitata.

Nulla in questa Garanzia Limitata che non possa essere contrattualmente limitato o soggetto a rinuncia influirà sui diritti legali del consumatore. Questa Garanzia Limitata offre diritti legali specifici e potrebbero esserci anche altri diritti che variano in base allo Stato o alla Provincia.

Se una qualunque parte di questa Garanzia Limitata è ritenuta illegale o non valida, tale parziale illegalià o non validità non pregiudicherà l'applicabilità della restante parte della Garanzia Limitata.

I termini di questa Garanzia Limitata sono disciplinati in tutti i loro aspetti dalle leggi degli Sati Uniti e dallo Stato della California, a prescindere da eventuali conflitti legislativi. La Convenzione degli Stati Uniti sui Contratti per la Vendita Internazionale dei Beni è esplicitamente disconosciuta. Lo stato e/o le corti federali residenti a Orange County e California hanno una competenza esclusiva su ogni disputa o reclamo derivante da questi termini di Garanzia Limitata.

#### Cosa non è coperto da questa Garanzia Limitata

Questa Garanzia Limitata si applica unicamente ai Prodotti usati secondo tale Garanzia Limitata e la documentazione pubblicata da COROS, non copre: Prodotti che siano stati modificati al di fuori delle specifiche di fabbrica e/o non in condizioni di fabbrica.

Prodotti con numero di serie modificato e/o etichette di identificazione di fabbrica rimosse, spostate, falsificate, rovinate, danneggiate, alterate o rese illeggibili.

Danni al corpo del prodotto sia esso tagliato, graffiato, deformato, piegato, incrinato, ammaccato o rotto.

Qualunque danno alle componenti, all' hardware e/o all' assemblaggio dei Prodotti includendo, in via non limitativa, danni causati da negligenza, abuso, incidenti, uso improprio o da stress fisico, elettrico o elettromeccanico.

Qualsiasi hardware mancante, componenti e/o assemblaggi del prodotto.

Danni esteriori causati da un uso ritenuto non ragionevole quali profondi graffi, tagli, crepe, bozze, scolorimento, incuria, caduta o maltrattamento del Prodotto.

Prodotti che sono stati esposti a liquidi, residui liquidi o ad ambienti eccessivamente umidi con conseguente ruggine, umidità, vapore, macchie, logoramento o fuoriuscite di liquidi su componenti, hardware o elettronici. Bruciature o fiammate delle componenti a seguito di incidenti o fuoriuscite di liquidi.

Uso diretto di vernice, immersione dell' alimentazione elettrica in olio, uso di adesivi o colle su qualsiasi parte del Prodotto, uso di saldature sui Prodotto, modifiche elettronice e/o delle componenti.

Esposizione a residui di catrame di sigaretta, umidità, sabbia, sporcizia o detriti eccessivi.

Prodotti che sono stati resi non funzionali a causa di un incidente, una collisione con

65- Italiano Italiano Italiano

un oggetto o un attrezzo, uso di forza eccessiva, trascuratezza, esposizione al fuoco o a calore anomalo, allagamenti, sporcizie, tempeste, fulmini, terremoti, condizioni meteo eccessive o altri eventi naturali, furto, fusibili bruciati, uso improprio di qualsiasi fonte elettrica o circuiti elettrici sovraccaricati.

Difetti o danni risultanti dall' uso di un prodotto di terze parti in combinazione o in connessione con accessori, prodotti, software o apparecchiature periferiche secondarie non fornite per l' utilizzo o non approvate per il Prodotto COROS.

Difetti o danni derivanti da test, operazioni, manutenzione, installazione, servizio o regolazione effettuati in modo scorretto non forniti o non approvati da COROS.

L' uso di imballaggi di spedizione inadeguati o l' uso del materiale d' imballaggio inadeguato che comporti danni al Prodotto durante il transito con il corriere dell' Acquirente d'idinale o dell' Acquirente d'il Seconda-Mano.

Prodotti acquistati da rivenditori o fornitori non autorizzati, ciò include, senza limitazioni, mercati online come eBay (tranne per il negozio eBay ufficiale di COROS), Amazon (tranne per il negozio ufficiale COROS del Mercato Amazon) e altre adonline e/o centri vendita nei siti web. Nel caso in cui non si è sicuri se il rivenditore sia un Rivenditore Autorizzato o meno, si prega di contattare COROS per una conferma.

#### Rimedio Esclusivo e Rimborsi Limitati

Ad eccezione di quanto specificato di seguito, l' unico rimedio per un Prodotto difettoso è la riparazione o la sostituzione di tale Prodotto difettoso in base ai termini e alle condizioni della Saranzia Limitata.

COROS offre soltanto rimborsi per prodotti acquistati direttamente dal sito ufficiale COROS.com se tali prodotti vengono restituiti entro 7 giorni dall' acquisto.

Per prodotti non acquistati in COROS.com, le richieste di rimborso, se ce ne siano, sono soggette alla politica di rimborso del Rivenditore Autorizzato e devono essere elaborate attraverso la politica di rimborso del Rivenditore Autorizzato. COROS non si farà carico di nessun rimborso offerto tramite Rivenditori Autorizzati.

COROS non copre i costi di spedizione per i prodotti che sono stati restituiti per ur rimborso.

#### Come ricevere il Servizio di Garanzia

Per ricevere il servizio di garanzia durante tale Garanzia Limitata, bisogna contattare COROS per ricevere un numero di Autorizzazione alla Restituzione della Merce ( "RMA" ) prima di restituire il prodotto a COROS secondo la Prassi RMA di COROS. Si prega di contattare il supporto tecnico di COROS al 714-389-0269 o di contattarci tramite email a info@COROS.com.

#### Garanzia del Prodotto per la Sostituzione

COROS si riserva il diritto di verificare la validità della garanzia e della richiesta del servizio di garanzia.

COROS si riserva il diritto di fatturare le spese di spedizione e i costi del servizio per ogni Prodotto incompleto, danneggiato o modificato che sia stato reso a COROS e necessita di essere riparato o sostituito o che non sia altrimenti coperto da tale Garanzia Limitata. I costi del servizio variano in base al materiale complessivo e al costo della manodopera ragionevolmente necessario per sostituire le parti mancanti o riportare quelle modificate alle loro condizioni originali di fabbrica.

I Prodotti inviati per RMA saranno riparati e restituiti o sostituiti con un prodotto ricertificato, accuratamente testato e dalle prestazioni uguali o migliori.

Tala Garanzia Limitata COROS inizia dalla data in cui il Prodotto è stato

67- Italiano Italiano Italiano

originariamente acquistato, accertata da una prova di acquisto fornita e/o confermata da un Rivenditore Autorizzato.

Tutti i Prodotti restituiti agli Acquirenti Originali o agli Acquirenti di Seconda-Mano dal reparto RMA di COROS sono prodotti ricertificati accuratamente testati. Le parti sostituite e/o i Prodotti potrebbero includere parti o Prodotti nuovi o rimessi a nuovo e sono garantiti solo fino alla scadenza del periodo di garanzia originale. Le parti e/o i Prodotti sostituiti rispettano le prestazioni e l'affidabilità standard di un Prodotto nuovo o di una parte dello stesso modello, tuttavia, tali Prodotti e/o parti potrebbero presentare piccoli graffi, piccole ammaccature, altri difetti esteriori o evidentemente usati

Se entro 30 giorni dalla data dell' acquisto originale è necessario un RMA di una nuova confezione del Prodotto, in base alla disponibilità, in cambio verrà inviata una nuova confezione OEM sostitutiva all' Acquirente Originale.

#### Garanzia Spedizione di Sostituzione

COROS effettuerà la spedizione all' indirizzo confermato nel momento in cui l' RMA viene approvato.

Se la sostituzione in garanzia non può essere consegnata a causa di un indirizzo non valido o se la consegna non viene effettuata a causa di una mancanza di accesso, nessun indirizzo conosciuto, ostacoli di sicurezza o aree chiuse, l'acquirente avrà la responsabilità per una tassa di reindirizzamento o di rispedizione che varierà in base alla regione. Si dovrà contattare COROS prima della spedizione per assistenza nell'evitare l'addebito. COROS non è responsabile per pacchi consegnati a un indirizzo obsoleto.

Se il Prodotto è restituito a COROS a causa della mancata consegna si sarà responsabili per il pagamento di qualsiasi spesa di spedizione aggiuntiva per la

rispedizione. COROS incoraggia a revisionare l' indirizzo di spedizione prima di inviare una qualsiasi richiesta RMA.

Per tutte le sostituzioni RMA verrà indicato "Sostituzione in Garanzia" sul pacco per aiutare a evitare tasse, dazi e/o commissioni di intermediazione doganali o di altro tipo. COROS non è responsabile per nessuna somma addebitata dall' ente governativo del paese di destinazione, intermediari o altre terze parti. COROS non è responsabile per nessun pacco non riscosso che sia trattenuto dal proprio ente governativo per le operazioni doganali o che venga abbandonato in quanto rifiutato perché non conforme alle conformità dello sdoganamento.

La posta tradizionale non è raccomandata per la spedizione di nessun prodotto COROS. Se si riceve un pacco con danni materiali, a causa delle limitazioni dei servizi postali, non sarà possibile elaborare un reclamo ed esso sarà restituito al venditore senza opzioni alternative.

### Ci riserviamo il diritto di aggiornare tale Garanzia Limitata

Modifichiamo e continueremo a modificare la politica nel tempo. Assicurarsi di leggere attentamente tale documento e di ricontrollare per gli aggiornamenti. COROS si riserva il diritto di cambiare tale politica senza preavviso. Ultimo aggiornamento 29 Agosto 2018.

### Restituzioni

Tutti i prodotti acquistati da Coros.com sono idonei per essere restituiti entro 7 giorni dall' acquisto per un rimborso totale del prezzo di acquisto originale. Per avviare una restituzione, si prega di contattarci a sales@coros.com. I consumatori al di fuori degli Stati Uniti sono responsabili per la spedizione di ritorno.

69- Italiano Italiano

I prodotti dovranno essere restituiti nel loro stato originale con tutti gli accessori a meno che il prodotto restituito non presenti difetti di materiale e lavorazione derivanti dal processo di fabbricazione.

# Riparazione Schermo

Nel caso in cui lo schermo dell' orologio COROS si danneggi durante l' uso, COROS offre un servizio di riparazione o sostituzione dell' orologio al costo di \$100/unità. Contattarci a support@coros.com per maggiori informazioni.

## Certificazioni







### Dichiarazione FCC

Questo apparecchio è stato testato e risulta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B. ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. Tali limiti si propongono di fornire una protezione adequata contro interferenze nocive in un' installazione residenziale. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia a radiofreguenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se tale apparecchio dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva. verificabili spegnendo e riaccendendo l' apparecchio stesso, si raccomanda all' utente di provare a risolvere il problema, adottando una o più delle seguenti

#### misure:

- -- Riorientare o ricollocare l' antenna di ricezione
- -- Aumentare la distanza di separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.
- -- Connettere l' apparecchio a una presa o circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- -- Consultare il fornitore o un tecnico radio/TV qualificato per assistenza.

Il dispositivo è conforme con la parte 15 delle Normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni sequenti:

(1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile per la conformità potrebbero annullare l' autorità dell' utente ad utilizzare l' apparecchio.

71- Italiano

## **GPS**

Eligiendo cualquiera de las opciones de actividades al aire libre (ejemplo: natación, ciclismo, running...), activará la localización GPS automáticamente. Si el GPS se emplea para calcular la altitud, el margen de error puede ser de aproximadamente 50 metros.

Para obtener mejores resultados, evite aquellos lugares en los que pueda existir interferencias o cortes en la señal y permita que el GPS localice su posición antes de comenzar cualquier actividad.

Nota: La señal del GPS se perderá si el dispositivo COROS se sumerge en agua. Para nadar en aguas abiertas, se recomienda nadar estilo libre para una mayor precisión del GPS.

# Usando el Dispositivo y el Medidor del Ritmo Cardíaco

El reloj COROS usa un medidor óptico del ritmo cardíaco, el cual envía destellos de una luz verde LED cuando mide la frecuencia cardíaca. Para garantizar la máxima exactitud del medidor del ritmo cardíaco, por favor, ajústese la correa del reloj en la muñeca y asegúrese de que se encuentra bien fija.

Nota: El medidor del ritmo cardíaco no es para uso médico y puede estar sujeto a interferencias externas. Consulte siempre a su doctor antes de comenzar con un programa de ejercicios. Las medidas del ritmo cardíaco son sólo una referencia, no nos responsabilizamos con las consecuencias de estos resultados.

## Navegación

Si su dispositivo COROS tiene la función de navegación, usted podrá bajarse previamente la ruta a seguir desde la Aplicación COROS.

Nota: Nota: Al usar el navegador se encenderá automáticamente el GPS. Por favor, tenga precaución al usar la navegación.

## Mapas (Disponible en modelos selectivos)

Si su dispositivo COROS tiene la función de mapear, usted podrá acceder a ella en el menú principal en Mapas.

Nota: COROS emplea para los datos cartográficos la información de un proveedor externo. Por favor, lea los términos y condiciones del proveedor antes de bajar y usar en su dispositivo la función de mapear. COROS no se resposabiliza con la exactitud de esos datos y la estabilidad de la conexión.

73- Español Español Español-74

### Mantenimiento Diario

Le recomendamos limpiar cuidadosamente su dispositivo COROS con regularidad para eliminar los restos de sudor o suciedad por el uso frecuente. Si no se limpia apropiadamente, los restos de sudor podrían progresivamente corroer el dispositivo. Para limpiar adecuadamente el dispositivo, por favor, use una solución jabonosa no abrasiva y asegúrese de que el dispositivo se mantenga seco cuando esté en contacto con la piel. Si se le irritara la piel, detenga el uso del dispositivo inmediatamente. Mantenga el sensor de medición del ritmo cardíaco y los puertos de carga limpios y libres de cualquier residuo (ejemplo: arena, sudor, suciedad, etc.). Evite la exposición prolongada a temperaturas extremas, altas o bajas.

### Accesorios

El dispositivo COROS cuenta con un cable USB para cargarlo y una correa. Por favor, quitese la correa y limpiela regularmente para evitar irritaciones en la piel. La correa no se incluye en la política de garantía.

Note: Por favor, utilice únicamente el cable cargador y la correa originales COROS.

### Bluetooth

El reloj COROS posee un componente Bluetooth para teléfonos inteligentes y un sensor de conexión externa. El componente Bluetooth emplea 2.4 GHz y podría interferir a los dispositivos de comunicación en aviones o dispositivos terrestres.

# Alerta de Seguridad

#### Alerta de Batería

No haga un cambio de batería con un personal no autorizado. Evite la exposición prolongada a temperaturas extremadamente bajas o altas. No sumerja la batería en ninguna sustancia líquida. Mantenga la batería alejada del alcance de los niños.

### Datos de Seguridad

Daños accidentales y/u operaciones inapropiadas podrían causar la pérdida de datos diarios o de su rutina de ejercicios. Por favor, sincronice el dispositivo COROS con la aplicación COROS regularmente. Las reparaciones del producto también pueden causar la pérdida de datos.

#### Privacidad

Usted podrá encontrar detalles sobre la Política de Privacidad y Términos del Servicio en la página Sobre Nosotros en la Aplicación COROS.

75- Español Español

## Materiales Peligrosos en el Reloj COROS

	Materiales/Elementos Peligrosos						
Componente	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)	
Componentes en el cuerpo del reloj	X	0	0	0	0	0	
Correa	0	0	0	0	0	0	
Batería	×	0	0	0	0	0	
Cable Cargador	0	0	0	0	0	0	

### Garantía

La fabricación de los productos COROS sigue los más altos estándares de calidad posibles. Sin embargo, en el caso de que tenga un defecto de fabricación, estaremos siempre dispuestos a responder a esas situaciones. Todos los Cascos y Relojes COROS incluyen una garantía de 2 años desde la fecha de compra. La garantía de los accesorios es de 90 días.

Si usted tiene algún problema con su producto como resultado de un defecto de fabricación, COROS le ayudará a cambiar el producto o solucionar el problema.

Simplemente tiene que contactarnos por vía telefónica o correo electrónico para que le ayudemos a completar la reclamación de garantía. Nos encargaremos de que la ograntía se implemente en un tiempo razonable.

#### Estados Unidos y Canadá

Teléfono: 714-389-0269 (9 am - 6 pm PST, M-F)

Correo: support@coros.com

Si usted necesita ayuda fuera de las fronteras de Estados Unidos y Canadá, por favor, contáctenos usando la información arriba referida y le haremos saber cuál es el ludar más conveniente para que reciba la ayuda.

COROS Wearables Inc. ("COROS") le alerta que el Producto (definido abajo) entregado directamente al comprador original ("Comprador Original") por COROS.com o por el Distribuidor Autorizado de COROS ("Distribuidor Autorizado") no tendrá materiales defectuosos ni defectos de fabricación que puedan afectar el funcionamiento del Producto en condiciones normales, en cumplimiento de los términos indicados abajo. Esta Garantía Limitada es únicamente válida para el Comprador Original, no es transferible y no es extensiva a cualquier otro Producto o Productos que no se hayan comprado en COROS.com o a un Distribuidor Autorizado.

## Productos Asegurados y Extensión de la Garantía

Con el propósito de explicar la Garantía Limitada, entenderemos por "Productos" y "Producto" a el(los) producto(s) individual(es) de COROS descrito(s) abajo con el nombre: Relojes Multideportivos

#### Términos de la Garantía Limitada

La extensión de la Garantía Limitada es de dos años a partir de la fecha original de compra de todos los productos, excepto en el caso de los accesorios. Los accesorios tienen 90 días de garantía.

77- Español Español - 78

Nada en las instrucciones o información debe ser interpretado con el fin de crear una garantía rápida o de cualquier tipo con respecto a los Productos. Ningún agente, empleado, concesionario, representante o distribuidor está autorizado a modificar o extender la Garantía Limitada, o a hacer representaciones vinculantes o reclamaciones a nombre de COROS y en relación con los Productos o esta Garantía Limitada, ya sea en publicidad, presentaciones u otra variante.

Nada en esta Garantía Limitada afecta ninguno de los derechos legales de los consumidores, los cuales según el contrato no pueden suspenderse o limitarse. Esta Garantía Limitada otorga derechos legales específicos, además de otros derechos que podrán variar en dependencia del estado, comunidad o la provincia en que se enquentre.

Si cualquier porción de esta Garantía Limitada resulta ser ilegal o inválida, esa illegalidad o invalidez parcial no debe afectar la validez del resto de la Garantía Limitada.

Los términos de esta Garantía Limitada deben regirse en todos los aspectos por las leyes del Estado de California y de Estados Unidos, independientemente de cualquier conflicto con los principios legales del mismo. La Convención de Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías está específicamente excluida. El estado y/o las cortes federales radicadas en el Condado de Orange, California, deben tener jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa o reclamación concerniente a los términos de la Garantía Limitada.

## ¿Qué aspectos no cubre esta Garantía Limitada?

Esta Garantía Limitada se aplica solo a Productos usados de acuerdo con lo expuesto en la Garantía Limitada y la documentación publicada por COROS, y no cubre:

Productos que han sido modificados al margen de las especificaciones de

fabricación y/o fuera de las condiciones de fabricación.

Productos con modificaciones en el número de serie y/o las etiquetas de identificación de la fábrica, ya sea eliminadas, reubicadas, falsificadas, estropeadas, dañadas, alteradas o llegibles.

Daños al cuerpo del producto, ya sea cortes, arañazos, deformaciones, torceduras, grietas, abolladuras o roturas.

Cualquier daño a los componentes, hardware y/o ensamblaje de los Productos, incluidos (aunque no sólo se limita a esto) daños causados por negligencia, abuso, accidentes, mal uso o cambios físicos, eléctricos o electromecánicos inusuales.

Cualquier parte extraviada del hardware, componentes y/o montaies del Producto.

Daños estéticos que no se ajusten a un uso razonable, como arañazos, cortes, grietas, abolladuras, decoloraciones por negligencias, caídas o maltrato del Producto.

Productos que hayan sido expuestos a líquidos, residuos líquidos o a un ambiente excesivamente húmedo, resultando en oxidación, humedad, manchas, corrosión o derrames de líquido en los componentes, hardware o partes electrónicas. Además, quemaduras o destrucción de componentes como resultado de accidentes con líquidos o derrame de líquidos.

Uso directo de pinturas, sumersión de la fuente de alimentación en aceite, uso de adhesivos o pegamentos en cualquier parte del Producto, uso de soldaduras en el Producto, así como modificaciones electrónicas y/o de componentes.

Exposición a residuos de cigarrillo o alquitrán, humedad, arena, polvo o excesiva suciedad.

79- Español

Productos que han sido declarados no funcionales debido a un accidente, choque con un objeto o herramienta, uso de fuerza excesiva, negligencia en el cuidado, exposición al fuego o elevado calor, inundaciones, polvo, vendavales, rayos, terremotos, condiciones del clima extremas o cualquier fenómeno de la naturaleza; así como robo, fusibles quemados, uso inapropilado de cualquier fuente de electricidad o sobrecarga en los circuitos eléctricos.

Defectos o daños como resultado del uso de un producto externo en conjunción o conexión con los accesorios, productos, software o equipos periféricos secundarios que no han sido suministrados o aprobados por COROS para usarse con el Producto.

Defectos y daños como resultado de pruebas, operaciones, mantenimiento, instalación, servicio o ajustes inapropiados, que no han sido recomendados o aprobados por COROS.

El uso de un inadecuado empaquetamiento para la transportación o uso de un inadecuado material de paquetería resultando en daños del Producto en el proceso de envío con el mensajero del Comprador Original o el Comprador de Segunda Mano.

Productos comprados por revendedores o concesionarios no autorizados, entre los que se incluyen, sin limitación, tiendas virtuales tales como eBay (excepto la tienda oficial de COROS en eBay). Amazon (excepto la tienda oficial de COROS en Amazon) y otros sitios online de liquidación y/o portales virtuales de venta. Si usted no está seguro de que el revendedor es un Distribuidor Autorizado, por favor, contacte al personal de COROS para obtener la confirmación.

#### Soluciones Exclusivas y Reembolsos Limitados

Con excepción de los proveedores específicos relacionados abaio, su única solución

ante un Producto defectuoso debe ser la reparación o cambio de ese Producto defectuoso de acuerdo con los términos y condiciones de esta Garantía Limitada.

COROS solo ofrece reembolsos en el caso de productos comprados directamente en su sitio web oficial, COROS.com, si dichos productos se devuelven en el plazo de 7 días desde la compra.

En el caso de aquellos productos que no han sido comprados en COROS.com, las reclamaciones de reembolso, si procediesen, estarán sujetas a la política de reembolso del Distribuidor Autorizado y deberán procesarse siguiendo la política de devolución del Distribuidor Autorizado original. COROS no pagará ningún reembolso ofrecido a través de Distribuidores Autorizados.

COROS no cubre los costes de envío de productos que han sido devueltos a cambio del reembolso.

### ¿Cómo obtener el Servicio de Garantía?

Para obtener el servicio de garantía de esta Garantía Limitada, deberá contactar a COROS para recibir un número de Autorización de Devolución de Mercancía ("RMA", por sus siglas en inglés) antes de devolver el producto a COROS de acuerdo con el Proceso RMA de COROS. Por favor, contacte con el equipo de soporte técnico de COROS en el número 714-389-0269 o escribiéndonos al correo info@COROS.com.

### Garantía de Reemplazo del Producto

COROS se reserva el derecho de verificación de la validez de su garantía y de su solicitud de servicio de garantía.

COROS se reserva el derecho de enviarle una factura con tarifas de envío y gastos de servicio por cualquier Producto incompleto, dañado o modificado que usted haya devuelto a COROS y que requiera reparación o reemplazo, o, en algunos casos, no

81- Español Español Español- 82

pueda ser cubierto por la Garantía Limitada. Los gastos de servicio varían en dependencia del material y el razonable coste de mano de obra que sean necesarios para reemplazar las partes perdidas o modificadas del producto en comparación con su estado de fábrica.

Los productos enviados para la RMA se repararán y retornarán, o se reemplazarán por un producto probado y certificado exhaustivamente de igual o mejor rendimiento.

Esta Garantía Limitada de COROS comienza a contar a partir del día en que se realizó originalmente la compra del Producto, lo cual se podrá verificar mostrando el recibo de compra y/o la confirmación del Distribuidor Autorizado.

Todos los productos devueltos desde el departamento de RMA de COROS a los Compradores Originales o a los Compradores de Segunda Mano son productos probados y certificados exhaustivamente. Las partes y/o Productos reemplazados pueden incluir partes nuevas o renovadas o Productos, y estarán cubiertos por la garantía hasta que caduque el período de la garantía original. Las partes y/o Productos reemplazados cumplirán con los estándares de rendimiento y fiabilidad de un Producto o partes nuevos del mismo modelo, sin embargo, dichos Productos y/o partes pueden tener pequeños arañazos, pequeñas hendiduras u otros defectos estéticos, o un uso notable.

Si una RMA es necesaria dentro del plazo de 30 días posterior a la fecha original de compra de un Producto nuevo, un nuevo OEM para reemplazo se enviará al Comprador Original de vuelta, aunque dependerá de la disponibilidad.

#### Envío de Garantía de Reemplazo

COROS hará el envío a la dirección confirmada una vez que su RMA sea aprobada. Si el envío de su garantía de reemplazo no puede completarse debido a que la dirección es inválida o a que es imposible efectuar la entrega por problemas de acceso al lugar, desconocimiento de la ubicación, obstáculos de seguridad o áreas cercadas, usted deberá responsabilizarse con el coste de la reubicación para efectuar nuevamente el envío, el cual podrá variar en dependencia de la región. Usted deberá contactar a COROS antes de realizarse el envío para que solicite asistencia y evite gastos extras. COROS no se responsabiliza con los paquetes enviados a una dirección desactualizada.

Si el producto retorna a COROS debido a la imposibilidad de completar el envío, usted deberá responsabilizarse con el pago de cualquier gasto de envío adicional en el siguiente intento. COROS le exhorta encarecidamente a que revise su dirección de entrega antes de enviar una solicitud de RMA.

Todos los reemplazos por concepto de RMA tendrán etiquetado en el paquete "Garantía de Reemplazo" para contribuir a evitar cualquier tasa de importación, derechos de aduana y/o gastos de corretaje en las aduanas u otros lugares. COROS no se responsabiliza con cualquier tarifa impuesta a cualquier paquete no reclamado que sea retenido por las autoridades de su localidad en cumplimiento de las leyes aduaneras o aquellos paquetes abandonados como resultado de una negativa del control aduanero.

No se recomienda el correo postal para los envios de ningún producto COROS. Si al recibir su paquete le encuentra daños físicos, la reclamación no podrá procesarse debido a las limitaciones de los servicios de correo postal, y el paquete será enviado de vuelta al remitente sin opciones alternativas.

## Nos reservamos el derecho de actualizar esta Garantía Limitada

Hacemos y continuaremos haciendo cambios en nuestra política conforme avanza el tiempo. Asegúrese de leer este documento cuidadosamente y revisar regularmente si existen actualizaciones del mismo. COROS se reserva el derecho de cambiar esta política sin previo aviso. Última actualización, 29 de agosto de 2018.

83- Español Español

### Devoluciones

de 7 días posteriores a su compra a cambio de un reembolso completo del precio original. Para llevar a cabo la devolución, por favor, contáctenos en sales@coros.com. Los consumidores fuera de Estados Unidos se responsabilizarán con el envío del producto.

Los productos deben devolverse en su condición física original, con todos los accesorios, a menos que dicho producto tenga desperfectos de algunos componentes o desperfecto de ensamblaje en el proceso de manufactura.

# Reparación de Pantalla

Si la pantalla de su reloi COROS se daña con el uso. COROS le ofrece un servicio de reparación o reemplazo de su reloi por un coste de \$100/unidad. Contáctenos en el correo support@coros.com para obtener una información más detallada.

## Certificaciones







### Declaración de FCC

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los requisitos de los dispositivos digitales Clase B. en virtud de la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos requisitos están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias periudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa v puede irradiar una energía de radiofrecuencia v. si no se instala v usa de acuerdo

con las instrucciones, puede causar interferencias periudiciales a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá alguna interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa alguna interferencia periudicial a la recepción de alguna señal de radio o televisión, lo cual podrá comprobarse al apagar y encender el equipo, exhortamos al cliente a eliminar esa interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- -- Regriente o relocalice la antena de recepción.
- -- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que el receptor está ahora conectado.
- -- Solicite ayuda al concesionario o a un técnico de radio/TV experimentado

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no podrá causar interferencia prejudicial, v (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Los cambios y modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

85- Español Español- 86

## **GPS**

Dengan menggunakan salah satu dari profil aktivitas luar ruangan (seperti berenang, bersepeda, lari), anda sedang mengaktifikan GPS secara otomatis. Jika GPS digunakan untuk mengkalibrasi ketinggian, margin kesalahan adalah dalam lingkup area sekitar 165ft.

Untuk hasil terbaik, hindari lokasi yang memilki inteferensi sinyal dan membolehkan GPS untuk menentukan posisi anda sebelum memulai sebuah aktivitas.

Catatan: Sinyal GPS akan hilang jika perangkat COROS terendam di bawah air. Untuk berenang di perairan terbuka, disarankan agar menggunakan berenang gaya bebas untuk akurasi GPS yang lebih baik.

## Penggunaan Perangkat dan Pengukur Detak Jantung

Jam tangan COROS menggunakan sebuah monitor detak jantung optik, yang mengedipkan cahaya LED hijau ke pergelangan tangan untuk mengukur detak jantung. Untuk memastikan akurasi tertinggi dari monitor detak jantung, silahkan kencangkan gelang jam tangan anda dan pastikan jam tangan terpasang dengan aman di pergelangan tangan anda.

Catatan: Monitor detak jantung bukan untuk penggunaan medis dan dapat mengalami gangguan eksternal. Selalu konsultasikan dengan dokter anda sebelum memulai program latihan. Data detak jantung hanya untuk referensi dan kami tidak bertanggung jawab atas konsekuensi dari setiap pembacaan.

# Navigasi

Jika perangkat COROS anda mendukung fungsi navigasi, anda dapat melakukan pra-muat rute ke perangkat dari COROS App.

Catatan: Menggunakan navigasi akan mengaktifkan GPS secara otomatis. Silakan gunakan penilaian terbaik anda selama navigasi.

## Peta (Tersedia pada model selektif)

Jika perangkat COROS anda mendukung fungsi pemetaan, anda dapat mengaksesnya dari menu utama Maps.

Catatan: COROS menggunakan penyedia pihak ketiga untuk informasi data peta. Harap baca syarat dan ketentuan penyedia sebelum mengunduh dan menggunakan fungsi pemetaan. COROS tidak bertanggung jawab atas akurasi data dan stabilitas koneksi.

### Perawatan harian

Disarankan untuk membersihkan perangkat COROS secara menyeluruh untuk menghilangkan keringat berlebih dan debu kotoran setelah penggunaan rutin. Jika tidak dibersihkan dengan benar, sisa keringat dapat menimbulkan korosi pada perangkat. Untuk membersihkan perangkat dengan benar, harap gunakan sabun cair dan pastikan perangkat tetap kering saat menyentuh kulit. Jika terjadi iritasi kulit, segera lepaskan perangkat. Jaga sensor monitor detak jantung dan port pengisian bersih dan terbebas dari kotoran (yaitu pasir, keringat, debu kotoran, dll.). Hindari paparan berlebihan terhadap suhu panas atau dingin yang ekstrim.

#### Aksesoris

Perangkat COROS dilengkapi dengan kabel pengisian USB dan gelang jam tangan. Silakan lepaskan dan bersihkan gelang jam tangan secara teratur untuk menghindari iritasi kulit. Gelang jam tangan tidak termasuk dalam kebijakan garansi.

Catatan: Harap hanya menggunakan kabel pengisian dan gelang jam tangan COROS.

### Bluetooth

Jam COROS berisi modul Bluetooth untuk smartphone dan koneksi sensor eksternal. Modul Bluetooth menggunakan 2,4 GHz dan dapat mengganggu perangkat komunikasi penerbangan dan darat.

# Peringatan Keselamatan

## Peringatan Keselamatan Baterai

Jangan lakukan penggantian baterai yang dilakukan oleh pihak yang tidak resmi. Hindari paparan berlebihan terhadap suhu panas atau dingin yang ekstrim. Jangan menenggelamkan baterai.

Jauhkan baterai dari anak-anak.

#### Keamanan Data

Kerusakan yang tidak disengaja dan operasi yang ceroboh dapat menyebabkan kehilangan data harian dan latihan. Harap sinkronkan perangkat COROS dengan COROS App secara teratur. Perbaikan produk dapat menyebabkan kehilangan data.

#### Kerahasiaan Data Pribadi

Anda dapat menemukan Kebijakan Kerahasiaan Data Pribadi dan Ketentuan Layanan terperinci di COROS App di halaman About Us.

89- Indonesia Indonesia Indonesia

# Bahan-bahan berbahaya dalam jam tangan COROS

	Bahan / Elemen Berbahaya						
Komponen	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)	
Komponen dalam jam tangan	X	0	0	0	0	0	
Gelang Jam	0	0	0	0	0	0	
Baterai	X	0	0	0	0	0	
Kabel Pengisian Daya	0	0	0	0	0	0	

## Garansi

Produk COROS diproduksi dengan standar kualitas tertinggi. Namun, pada kejadian langka memungkinkan mengalami masalah penurunan kualitas, kami mendukung produk kami. COROS Helm & Jam Tangan semuanya termasuk dalam garansi 2 tahun sejak tanggal pembelian. Aksesori bergaransi 90 hari.

Jika anda memiliki masalah dengan produk anda yang dihasilkan dari cacat produksi, COROS akan membantu mengganti produk anda atau memperbaikinya.

Cukup hubungi kami melalui telepon atau email untuk membantu menyelesaikan klaim garansi dan kami akan membantu dalam mendapatkan garansi selesai secara tepat waktu.

### Amerika Serikat & Kanada

Telepon: 714-389-0269 (09.00 - 18.00 PST, Senin-Jumat) E-mail: support@coros.com

Jika anda memerlukan dukungan di luar negara Amerika Serikat & Kanada, silakan hubungi informasi di atas dan kami akan mengarahkan anda ke dukungan lokal terdekat.

COROS Wearables Inc. ("COROS") menjamin bahwa Produk (ditentukan di bawah) yang disampaikan di sini kepada pembeli orisinil ("Pembeli Orisinil") dari COROS.com atau Reseller Resmi COROS (masing-masing "Reseller Resmi") akan terbebas dari cacat material dan pengerjaan yang berdampak negatif terhadap kinerja Produk dalam penggunaan normal, sesuai dengan ketentuan yang diuraikan di bawah ini. Garansi Terbatas ini hanya berlaku untuk Pembeli Orisinil, tidak dapat dipindahtangankan dan tidak berlaku untuk setiap Produk bekas atau Produk yang tidak diheli dari COROS com atau Reseller Resmi

### Cakupan Produk dan Durasi Garansi

Untuk tujuan Garansi Terbatas ini, "Produk" berarti masing-masing produk COROS seperti yang dijelaskan di bawah ini dengan awalan sebagai berikut: Jam Tangan Multisport

## Syarat Garansi Terbatas

Durasi Garansi Terbatas dibatasi hingga dua tahun dari tanggal pembelian orisinil untuk semua produk kecuali aksesori. Aksesori memiliki garansi 90 hari.

Tidak ada apapun dalam instruksi atau informasi Produk akan ditafsirkan untuk

menjadikan garansi tersurat dalam bentuk apapun sehubungan dengan Produk. Tidak ada agen, karyawan, dealer, perwakilian atau Reseller berwenang untuk memodifikasi atau memperpanjang Garansi Terbatas ini atau untuk membuat pernyataan atau klaim yang mengikat, baik dalam iklan, presentasi atau sebaliknya, atas nama COROS terkait Produk atau Garansi Terbatas ini.

Tidak ada apapun dalam Garansi Terbatas ini yang mempengaruhi hak hukum apapun dari konsumen yang tidak dapat dikecualikan atau dibatasi oleh kontrak. Garansi Terbatas ini memberi anda hak hukum khusus, dan anda mungkin juga memiliki hak lain yang berbeda dari satu Negara Bagian ke Negara Bagian lainnya atau satu Provinsi ke Provinsi lainnya.

Jika bagian apapun dari Garansi Terbatas ini dianggap ilegal atau tidak berkekuatan hukum, sebagian ilegalitas atau tidak memiliki kekuatan hukum tersebut tidak akan mempengaruhi berlakunya sisa Garansi Terbatas.

Ketentuan Garansi Terbatas ini akan diatur dalam semua hal oleh hukum Amerika Serikat dan Negara Bagian California, tanpa memperhatikan konflik prinsip hukumnya. Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa tentang Kontrak atas Penjualan Barang Internasional secara khusus tidak diakui. Pengadilan negara dan / atau federal yang berada di Orange County, California akan memiliki yurisdiksi eksklusif atas setiap perselisihan atau klaim yang timbul dari ketentuan Garansi Terbatas ini.

#### Apa yang tidak termasuk dalam Garansi Terbatas ini

Garansi Terbatas ini hanya berlaku untuk Produk yang digunakan sesuai dengan Garansi Terbatas dan dokumentasi yang diterbitkan oleh COROS ini, dan tidak mencakun:

Produk yang dimodifikasi di luar spesifikasi pabrik dan / atau tidak dalam kondisi pabrik.

Produk dengan modifikasi pada nomor seri dan / atau label identifikasi pabrik baik dipindahkan, direlokasi, dipalsukan, dirusak, rusak, diubah atau dibuat tidak terbaca.

Kerusakan pada bagian produk baik tersayat, tergores, melengkung, bengkok, retak, penyok atau patah.

Kerusakan pada komponen, perangkat keras dan / atau perakitan Produk termasuk tetapi tidak terbatas pada kerusakan yang disebabkan sebagai akibat dari kelalaian, penyalahgunaan, kecelakaan, atau tekanan fisik, listrik atau elektromekanik yang tidak biasa

Setiap perangkat keras, komponen dan / atau rakitan Produk yang hilang.

Kerusakan dengan tujuan modifikasi tampilan yang dianggap di luar penggunaan wajar yang disebabkan oleh goresan dalam, sayatan, retak, penyok, perubahan warna, lalai, teriatuh atau salah penanganan Produk

Produk yang terpapar cairan, residu cair, atau lingkungan lembab yang berlebihan menghasilkan karat, kelembaban, keadaan basah, noda, korosi atau tumpahan cairan pada komponen, perangkat keras atau elektronik. Terbakar atau komponen yang menyala sebagai akibat dari kecelakaan atau tumpahan cairan.

Penggunaan langsung cat, perendaman catu daya dalam minyak, penggunaan perekat atau lem pada setiap bagian dari Produk, penggunaan solder untuk Produk, elektronik dan / atau modifikasi komponen.

Paparan residu tar rokok, kelembaban, pasir, kotoran atau debu yang berlebihan.

Produk yang tidak berfungsi karena kecelakaan, tabrakan dengan objek atau alat, penggunaan kekuatan berlebihan, mengabaikan perawatan, paparan api atau panas

yang tidak normal, banjir, kotoran, angin badai, kilat, gempa bumi, kondisi cuaca yang berlebihan, atau bencana alam lainnya, pencurian, sekering yang terbakar, penggunaan yang tidak tepat dari sumber listrik apa pun, atau sirkuit listrik yang kelebihan beban.

Kerusakan atau kerusakan yang diakibatkan oleh penggunaan produk pihak ke-3 dalam kaitannya atau hubungan dengan aksesori, produk, perangkat lunak atau peralatan periferal sekunder yang tidak dilengkapi untuk penggunaan dengan atau disetujui untuk Produk oleh COROS.

Kerusakan atau cacat akibat dari pengujian, operasi, pemeliharaan, instalasi, layanan, atau penyesuaian yang tidak tepat yang tidak disetujui atau dilengkapi oleh COROS.

Penggunaan kemasan pengiriman yang tidak memadai atau penggunaan bahan pengemasan yang tidak memadai yang mengakibatkan kerusakan pada Produk saat transit dengan kurir pengiriman barang milik Pembeli Orisinil atau Pembeli Kedua.

Produk yang dibeli dari Reseller atau dealer yang tidak resmi, yang termasuk, tanpa batasan, tempat penjualan online seperti eBay (kecuali untuk toko eBay resmi COROS), Amazon (kecuali untuk toko penjualan Amazon resmi COROS), dan lelang online lainnya dan / atau situs web penjualan. Jika anda tidak yakin apakah Reseller adalah Reseller Resmi, silakan hubungi COROS untuk konfirmasi.

### Bantuan Khusus dan Pengembalian Uang Terbatas

Kecuali secara spesifik diberikan di bawah ini, satu-satunya solusi anda untuk Produk yang cacat adalah perbaikan atau penggantian Produk yang cacat tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan Garansi Terbatas ini.

COROS hanva menawarkan pengembalian uang untuk produk yang dibeli langsung

dari situs web resmi COROS.com jika produk tersebut dikembalikan dalam 7 hari setelah pembelian.

Untuk produk yang tidak dibeli di COROS.com, klaim pengembalian uang, jika ada, tunduk pada kebijakan pengembalian uang oleh Reseller Resmi dan harus diproses melalui kebijakan pengembalian oleh Reseller Resmi yang orisinil. COROS tidak akan menerima pengembalian uang apa pun yang ditawarkan melalui Reseller Resmi.

COROS tidak menanggung biaya pengiriman untuk produk yang dikembalikan untuk pengembalian uang.

#### Cara mendapatkan Layanan Garansi

Untuk mendapatkan layanan garansi berdasarkan Garansi Terbatas ini, anda harus menghubungi COROS untuk menerima nomor Otorisasi Pengembalian Barang ("RMA") sebelum mengembalikan produk ke COROS sesuai dengan Proses RMA COROS. Silakan hubungi dukungan Teknis COROS di 714-389-0269 atau hubungi kami melalui email di info@COROS.com.

#### Penggantian Garansi Produk

COROS berhak untuk memverifikasi validitas garansi anda dan permintaan anda untuk layanan garansi.

COROS berhak untuk menagih anda untuk biaya pengiriman dan biaya layanan untuk Produk yang tidak lengkap, rusak atau dimodifikasi yang dikembalikan ke COROS dan memerlukan perbaikan atau penggantian atau yang tidak tercakup dalam Garansi Terbatas ini. Biaya layanan bervariasi berdasarkan bahan aktual dan biaya tenaga kerja yang diperlukan secara wajar untuk penggantian bagian yang hilang atau pengembalian bagian yang termodifikasi ke kondisi pabrik yang orisinii.

Produk yang dikirim untuk RMA akan diperbaiki dan dikembalikan atau diganti

dengan produk yang diresertifikasi teruji secara menyeluruh dengan kinerja yang sama atau lebih.

Garansi Terbatas COROS ini dimulai sejak tanggal saat Produk dibeli, sebagaimana diverlifikasi oleh bukti pembelian yang diberikan dan / atau dikonfirmasi oleh Reseller Resmi

Semua produk yang dikembalikan ke Pembeli Orisinii atau Pembeli Barang Bekas dari departemen RMA COROS adalah produk yang diresertifikasi teruji secara menyeluruh. Suku cadang pengganti dan / atau Produk dapat mencakup suku cadang atau Produk baru atau yang diperbarui dan dijamin hanya sampai masa agransi orisini berakhir. Penggentian suku cadang dan / atau Produk akan memenuhi standar kinerja dan keandalan Produk baru atau bagian dari model yang sama, namun, Produk dan / atau komponen tersebut mungkin memiliki goresan kecil, penyok kecil, cacat kosmetik lainnya, atau pengqunaan yang nyata.

Jika RMA diperlukan dalam 30 hari sejak tanggal pembelian orisinil Produk baru dalam kotak, pengganti OEM baru dalam kotak akan dikirim ke Pembeli Orisinil sebagai imbalan, tergantung pada ketersediaan.

### Garansi Pengiriman Pengganti

COROS akan mengirimkan barang ke alamat yang dikonfirmasi pada saat RMA anda disetujui.

Jika penggantian barang garansi anda tidak dapat dikirimkan karena alamat tidak valid atau pengiriman tidak dapat dilakukan karena kurangnya akses, alamat yang tidak diketahui, hambatan keamanan atau area yang terjaga keamanannya, anda bertanggung jawab atas pengalihan atau biaya pengiriman ulang yang akan bervariasi tergantung pada wilayah anda. anda harus menghubungi COROS sebelum pendiriman untuk meminta bantuan dalam menohindari tadihan ini. COROS

tidak bertanggung jawab atas paket yang dikirimkan ke alamat lama.

Jika produk dikembalikan ke COROS karena tidak terkirim, anda akan bertanggung jawab untuk membayar biaya pengiriman tambahan untuk pengiriman ulang. COROS mendorong anda untuk meninjau alamat pengiriman anda sebelum mengajukan permintaan RMA apa pun.

Semua penggantian RMA akan menyatakan "Penggantian Garansi" pada paket untuk membantu menghindari pajak, bea dan / atau biaya pialang melalui bea cukai atau lainnya. COROS tidak bertanggung jawab atas biaya yang dibebankan oleh badan pemerintah negara tujuan, broker atau pihak ketiga lainnya. COROS tidak bertanggung jawab atas paket yang tidak diklaim yang ditahan oleh badan kepabeanan negara anda untuk izin bea cukai atau sebaliknya yang menjadi terbengkalai akibat penolakan bebas cukai.

Pengiriman lewat pos tidak disarankan untuk pengiriman produk COROS apa pun. Jika paket anda diterima dengan kerusakan fisik, klaim tidak dapat diproses karena keterbatasan layanan pos, dan paket tersebut akan dikembalikan ke pengirim tanpa opsi alternatif.

### Kami berhak memperbarui Garansi Terbatas ini

Kami telah dan akan terus membuat perubahan kebijakan dari waktu ke waktu. Pastikan anda membaca dokumen ini dengan hati-hati dan periksa kembali untuk pembaruan. COROS berhak untuk mengubah kebijakan ini tanpa pemberitahuan. Pembaruan terakhir 29 Agustus 2018.

# Pengembalian

Semua produk yang dibeli dari COROS.com memenuhi syarat untuk mendapatkan pengembalian uang penuh dari harga pembelian orisinil apabila masih dalam masa 7 hari setelah pembelian produk tersebut. Untuk memulai pengembalian, silakan hubungi kami di sales@coros.com. Konsumen di luar Amerika Serikat bertanggung jawab untuk pengiriman pengembalian produk.

Produk harus dikembalikan dalam kondisi fisik orisinilnya dengan semua aksesoris kecuali produk yang dikembalikan tersebut mengalami cacat pada bahan dan pengeriaan dari proses pembuatan.

# Perbaikan Layar

Jika layar jam tangan COROS anda rusak, COROS menawarkan layanan untuk perbaikan atau penggantian iam tangan anda dengan biaya \$ 100 / unit. Hubungi kami di support@coros.com untuk informasi lebih lanjut.

### Sertifikasi







### Pernyataan FCC

Peralatan ini telah diuji dan didasari pemenuhan batasan untuk perangkat digital Kelas B. sesuai dengan Bagian 15 dari Peraturan FCC. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya pada instalasi kediaman. Peralatan ini menghasilkan radiasi energi frekuensi radio dan, iika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menyebabkan interferensi berbahaya terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa gangguan

tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menyebabkan interferensi berbahaya terhadap penerimaan radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna dianjurkan untuk mencoba memperbaiki interferensi dengan satu atau beberapa tindakan herikut:

- Reorientasi atau relokasi antena penerima.
- -Jauhkan antara peralatan dan penerima.
- -Sambungkan peralatan ke stopkontak di rangkajan yang berbeda dari yang digunakan penerima.
- Konsultasikan kepada dealer atau teknisi radio / TV berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Perangkat ini sesuai dengan bagian 15 dari Peraturan FCC. Pengoperasian tunduk pada dua kondisi berikut:

(1) Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya, dan (2) perangkat ini harus menerima gangguan apapun yang diterimanya, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak dikehendaki.

Perubahan atau modifikasi yang tidak secara tegas disetujui oleh pihak yang bertanggung jawab atas kepatuhan hukum dapat membatalkan wewenang pengguna untuk mengoperasikan peralatan.

### **GPS**

アウトドア活動(例: 水泳、サイクリング、ランニング)で本製品を利用する場合、GPS機能は自動的に有効になります。GPS を高度測定に使用する場合は、エラーの範囲は約165 フィート(約50m)内となります。

より正確なデータを得るために、活動を開始する前に信号干渉の場所を避け、GPSでご自身の位置情報を確定してください。

注意事項: COROS デバイスが水中に潜った場合、GPS 信号は失われます。水面上での水泳の場合、GPS の正確性を得るためにはクロール泳法をお勧めします。

# デバイスの装着と心拍数

COROS ウォッチは光学式心拍計を使用しており、手首上で縁の LED ライトが点滅して いる場合、心拍数を計測していることを示します。より精密に心拍数を計測したい場合に は、ウォッチが手首にしっかりと装着できるようウォッチベルトを確実に締めてください。

注意事項:この心拍数計は医療用目的ではありません、また、外部からの干渉を受ける 可能性があります。エクササイズを始める前に医療専門医に相談しましょう。心拍数のデー タはあくまで参考のためであり、弊社はそれに関するいかなる結果に対しても一切の責任 を負いません。

# ナビゲーション

お客様の COROS デバイスにナビゲーション機能がある場合、COROS アプリでルート 情報を予め読み込むことができます。

注意事項:ナビゲーション機能は自動的に GPS 機能をオンにします。ナビゲーション利用中、常にご自身での判断をお願いします。

## 地図(指定機種)

お客様の COROS デバイスにマッピング機能がある場合、地図アプリの下のメインメニューからアクセス可能です。

注意事項:COROS がサードパーティ提供の地図情報を利用する場合、マッピング機能をダウンロードし利用する前に、そのプロバイダの利用条件を確認してください。 COROS はデータの正確性や接続安定性に対する一切の責任を負いません。

## 日々のお手入れ

COROS デバイスご利用の後は、汗やほこりなどの汚れを拭き取って綺麗な状態を保つようにしてください。正しくお手入れがされていない場合、残った汗がデバイスの故障原因になる可能性があります。正しくお手入れするためには、石鹸を軽く溶かした水を用いて売れを拭きとり、その後完全に乾かしてからご使用ください。もし、皮膚にかゆみなど炎症などが起こった場合には、デバイスを速やかに外してください。心拍数計と充電ボートは、汚れ(砂、汗、埃など)から守り、常に清潔な状態を保つようにしてください。非常に高温または低温の環境には置かないでください。

## 付属品

COROS デバイスには、USB 充電ケーブルとウォッチベルトが付属品として同梱されています。皮膚のトラブルを避けるために、定期的にベルトのお手入れをお願いします。ウォッチベルトは足野対象外です。

注意事項: COROS 専用の充電ケーブルとベルトのみをご使用ください。

101- にほんご

## Bluetooth

COROS ウォッチには、スマートフォンや外部センサーと接続のための Bluetooth モジュールが搭載されています。 Bluetooth モジュールは 2.4GHz 周波数を利用しているため、機肉や地上の他の通信デバイスと干渉する可能性があります。

# 安全性のご注意

### バッテリーに関するご注意

無許可でパッテリー交換は行わないでください。 非常に高温あるいは低温の環境に置かないでください。 パッテリーを水没させないでください。 パッテリーは子供の手の届かない場所に置いてください。

### データの保護

機器の破損や不適切な操作により、日々のデータやエクササイズのデータを失う場合があります。定期的に COROS デバイスを COROS アプリと同期させてください。また製品の修理する際データを失う可能性があります。

#### プライバシー

プライバシーポリシーとサービス使用条件の詳細は、CORAS アプリの「弊社について」のページを参照ください。

# COROS ウォッチで使用されている危険性物質

部品	危険性物質/元素						
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)	
ウォッチ本 体内の部品	Х	0	0	0	0	0	
ウォッチベルト	0	0	0	0	0	Ο	
バッテリー	X	0	0	0	0	0	
充電ケーブル	0	0	0	0	0	0	

## 製品保証

COROS製品は、最高品質基準を満たすよう製造されています。しかし、非常に稀なケースとしてお客様の製品の品質に問題が発生した場合、弊社は製品の保証をいたします。 COROS ヘルメットならびにウォッチは全て購入日から2年間の保証が含まれています。 付属品は90日間の保証となります。

お客様の製品において、製造上の欠陥による問題が発生した場合、COROS はお客様の製品の交換あるいは修理をいたします。

保証請求に関するお問い合わせは、電話あるいはメールにて弊社までご連絡ください。 保証のお手続きを速やかに対応いたします。

### アメリカ合衆国ならびにカナダ

電話: 714-389-0269 (9am-6pm (PST: 太平洋時間), 月曜~金曜)

メール: support@coros.com

アメリカ合衆国あるいはカナダ以外の地域でのサポートが必要な場合にも、まずは上配の連絡先にお問い合わせください。お客様に最適な現地サポート窓口をご案内いたします。

COROS Wearables 会社(以後「COROS」)は、COROS.com あるいは COROS 認定販売代理店(以後「認定販売代理店)、から新規購入者ご本人(以後「新規購入者本人」)に送られた製品(下配に示す)に対し、通常の利用範囲において製品の性能に悪影響を与える材料や製造上の欠陥がないことを、下配の条件に基づき保証します。この制限付き保証は、新規購入者本人にのみ適用され、転用はできません。また、COROS.com ないし認定販売代理店から購入していない製品、あるいは中古品には適用されません。

#### 対象製品ならびに保証期間

本制限付き保証における「製品類」「製品」とは、以下に記載するマルチスポーツウォッチ系統の各 COROS 製品を示します。

#### 制限付き保証

本制限付き保証は、付属品を除く全ての製品に対し、購入日から2年間が適用されます。 付属品は90日間保証されます。

本製品のいかなるマニュアルならびに情報も、本製品の保証を示すものではありません。 いかなるエージェント、社員、ディーラー、代表者、販売代理店をも本制限付き保証を 変更改定することは認められていません、また、これらは広告やプレゼンテーション、そ の他において、製品や本制限付き保証に関し、COROSに代わって拘束力のある表明や 主張を行うことは認められていません。

本制限付き保証におけるいかなる事項も、契約による排除あるいは制限できない消費者 の法的権利に影響を与えるものではありません。本制限付き保証は、お客様に対し限定 された法的権利を付与するものですが、州や地域により、その他の権利が認められる場 合があります。

本制限付き保証に、不法または法的強制力がないと判断された条項がある場合においても、本保証の残りの部分は有効に存続します。

本制限付き保証は、抵触法に関する法の定めを参照することなく、アメリカ合衆国法ならびにカルフォルニア州法に準拠します。国際物品売買契約に関する国連条約は、本契約には適用されません。アメリカ合衆国ならびにカルフォルニア州オレンジ郡裁判所は、本制限付き保証に関するび紛争または申し立てや、これらに起因するまたは関連する要求に対する事嘱的管轄裁判所とします。

## 本制限付き保証の適用除外事項

本制限付き保証は、本保証ならびに COROS が発行した文書に基づき使用された製品に対して適用され、以下は適用除外とします:

出荷時の仕様以外に改造されたもの、あるいは工場出荷状態ではない製品

製品の製造番号や工場識別ラベルが改造、削除、移動、改ざん、汚損、破損、改変、判読不可である製品

製品本体の切断、擦り傷、歪み、曲げ、ひび、へこみ、折れなどの破損

放置、乱用、事故、誤用、あるいは異常な物理的、電気的、電気機械的負荷などを含み またそれに限らないことが原因による、部品、ハードウエア、製品の組立部分の破損

製品のハードウェア、部品、組立構造部分の紛失

105- にほんご

製品の適切な利用範囲外とみなされる、深い擦り傷、切断、ひび、へこみ、変色、放置、落下、誤操作などが原因による表面の破損

液体中、液体残留物、過度の高温度の環境へ製品を放置したり、または製品の部品、ハードウェア、電子装置へ液体を零し、錆、水蒸気、湿気、シミ、腐食を発生させた製品。 液体に関する事故が原因による焦げあるいは発火

塗料の直接添付、電源部分のオイルへの浸漬、製品全体あるいは一部への接着剤の利用、 製品や電子装置へのハンダづけ、あるいは部品の改造

タバコのヤニ残留物、湿気、砂、埃、破片堆積への放置

事故、物や道具との衝撃、過度の圧力での利用、メンテナンス不足、火や高温への放置、 決水、埃、旗、雷、地震、非常な天候条件、その他の天災、盗難、フューズ損傷、不適 切な電源の取り扱い、電源の過食者が原因による機能不全となった製品

サードパーティ製品や、COROSによって承認されていないあるいは本製品用に製造されていない二次的周辺装置と、本製品の付属品、製品、ソフトウェアと結合あるいは接続が原因による不量今

不適切なテスト、操作、メンテナンス、インストール、サービス、または CORS によって 認めれれていない調整が原因による不具合あるいは損傷

新規購入者本人あるいは中古品購入者手配の運送業者による輸送中において、不適切な 出荷包装の利用、不適切な梱包材の利用による製品の損傷

認定されていない販売代理店やディーラー、eBay(COROSの公式eBay Storeを除く)、 Amazon(COROS の公式 Amazon マーケットプレイス信を除く)、その他オンラインオー クション、マーケットプレイス、ウェブサイトなどを含みそれに限らないオンラインマーケッ トプレイスから購入した製品。もしお客様がご利用の販売店が認定販売代理店か不明な場合には、COROS にお問い合わせください。

#### 限定的救済ならびに制限付き返金

以下に示された特別な事項を除き、欠陥製品に対するお客様の唯一の救済方法として、 制限付き保証の条件に基づき、欠陥商品の修理、交換を行います。 製品が公式ウェブサイト CORO.com から直接購入され、購入日から7日以内に返品された場合にのみ COROS は変命します。

COROS.comで購入されていない製品については、返金請求は認定販売代理店の返金ポリシーに従うものとし、認定販売代理店の返品ポリシーに基づき対応されます。 COROS は認定販売代理店を介して請求された返金には対応しません。 COROS は返金のための製品返品時の送料を負担しません。

#### 保証サービス申し込み方法

本制限付き保証のサービスを申し込む場合、製品を返品する前に返品手続きに従い COROS に連絡し、返品保証(「RMA」)番号を入手する必要があります。詳しくは COROS テクニカルサポート 電話 714-389-0269 あるいはメール info@COROS com に連絡お願いします。

#### 製品保証交換

COROS は、お客様の保証ならびに保証サービスの申し込みの有効性を確認する権利を有します。

COROS に返品された欠損、損傷、改造された製品の修理交換、あるいは、本制限付き 保証対象外の製品の修理交換に対する送料とサービス料金を、COROS はお客様に請求 する権利を有します。サービス料金は、欠損部品の取り替え、改造した部品を工場出荷 状態に復旧するための適切かつ必要な部品と人件費に基づき請求します。

RMAで返品された製品は、修理した後お客様に返却するか、あるいはその製品同等あ

107- にほんご

にほんご - 108

るいはそれ以上の性能を有すると試験し、認定された製品に交換します。 COROS の制限付き保証は、購入日を証明書する書類、あるいは認定販売代理店の確認 による、製品が最初に購入された日から起算されます。

COROS RMA 部門から新規購入者本人あるいは中古購入者に返却される全ての製品は、 試験を合格し再認定された製品です。交換に使用された部品や製品は、新品あるいは再 整備された部品・製品です。これらは元の製品の保証期間まで保証されます。交換され た部品や製品は、同モデルの部品や製品と同じ性能と信頼性の標準に適合しています。 しかしそれらの製品や部品は、微小のかすり傷、へこみ、その他表面の傷、使用感があ る可能性があります。

もし箱入り新品の製品に対する RMA が最初の購入日より 30 日以内に必要な場合。状 況により新品の OFM 製品が交換品として新規購入者本人に返品される場合があります。

#### 保証による交換品の発送

COROS はお客様の RMA が確認できた後、そこに記載された住所に発送します。 保証による交換品が、住所記載廻り、住所情報不足、存在しない住所、セキュリティト お届けできない場所、ゲートで隔離されている地域などの理中により配達できなかった場 合、お客様にて転送や再送の費用の負担をいただきます。これらの費用発生を避けるため、 発送の前に COROS に必ずご連絡ください。正しくない住所に配送された場合。 COROS はいかなる責任も負いません。

配達不可により COROS に返送された製品の再送の費用はお客様のご負担になります。 RMA の申し込みを行う前に、宛先住所の確認をお願います。

全ての RMA 交換品は、税関における関税や仲介手数料の発生を防ぐため、梱包ラベル に「保証による交換品」と記載します。COROS は、発送先の国の政府機関、仲介者、 その他第三者で発生するいかなる費用に対する責任を負いません。お客様の国の政府機 関により、税関申請手続きで受取人のいない荷物となった場合、税関により荷物は廃棄 されますが、COROS はそれに対する一切の責任を負いません。

COROS 製品を郵便での発送することはお勧めしていません。 郵便サービスでの発送の 場合、製品が破損して届いた場合の補償は限定され、送付人に荷物が返却されます。 弊計は本制限付き保証を改定する権利を有します。

弊社はポリシーを随時改定する可能性があります。このドキュメントをよくお読みになり、 改定事項を確認してください。COROS は本制限付き保証を予告なく改定する権利を有 します。最新更新日 2018/8/29

## 返品

COROS com で購入された全ての製品は、購入日から7日以内に返品した場合購入価 格全類を返金します。返品する場合、sales@coros.com までご連絡ください。アメリ カ合衆国以外の地域にいるお客様はご自身の責任によって返品の発送を行ってください。

## 画面修理

お客様が COROS ウォッチをご利用中、画面が損傷した場合、1 台あたり 100 ドルで修 理あるいは交換サービスを承ります。詳細は support@coros.comまでご連絡ください。

## 認証







109- にほんご にほんご - 110

#### FCC 規則

この装置は、FCC 規格の15 区分の B 項に定められたクラス B のデジタル機器に関する制限事項に適合する事が検査で確認されています。この制限事項は、有書電波による障害から住宅地区を守る目的で設けられています。この装置は、無線周波を伊用し、電波を発生させるため、説明書の通りに適切に設定し使用しない場合、周辺の無線通信に障害をきたす可能性があります。ただし、説明書通りの設定でも、障害電波が発生する場合もあります。もし、電波が干渉しラジオやテレビの受信に障害がでるような場合、装置の電源をオフノオンすることで確認ができ、

- ユーザは以下の1つあるいは複数の方法で干渉を修正するよう求められます:
- -- 受信機の向きや設置場所の変更
- -- 装置と受信機の距離を離す
- -- 受信機が接続されている電源の同心円上外の電源に装置を接続する
- -- ディーラーあるいはラジオ / テレビ技術者に相談する

本装置は FCC 規格の 15 区分に適合します。操作は次の 2 つの条件に規制されます: (1) 電波障害を起こさないこと (2) 誤動作の原因となる電波障害を含む、受信されたすべての電波障害に対して正常に動作すること。

本機器の変更・改造は、コンプライアンス責任当事者によって書面で認可されたものを 除き、装置の使用の権限を無効にする場合があります。